

Caixa Econômica Federal

**Estados financieros
al 31 de diciembre de 2003 y 2002**

(Traducción libre del informe original en portugués, que contiene los Estados Financieros preparados de acuerdo con las prácticas de contabilidad adoptadas en Brasil)

Caixa Econômica Federal

Estados financieros

al 31 de diciembre de 2003 y 2002

Contenido

Informe de la administración	3 - 25
Dictamen de los auditores independientes	26- 27
Balances generales	28
Estados de resultados	29
Estados de cambios del patrimonio neto	30
Estados de orígenes y aplicaciones de fondos	31
Notas explicativas a los estados financieros	32 - 74

Informe de la administración

Ciudadanos brasileños:

Les presentamos el Informe de Administración y los Estados Financieros de la Caixa Econômica Federal, correspondientes al ejercicio de 2003, en los términos establecidos por el Banco Central do Brasil - BACEN.

1 Introducción

La CAIXA, como institución financiera y ejecutora de las políticas del Gobierno, busca de manera constante la mejora de los productos y servicios prestados en relación a sus negocios fundamentales:

- Administración de Recursos de Terceros;
- Desarrollo Urbano y Vivienda Social;
- Distribución de Productos y de Servicios Propios y de Terceros;
- Negocios Bancarios e Inmobiliarios; y
- Fondos, Programas y Servicios Delegados por el Gobierno.

Al actuar en esos negocios, la CAIXA presentó en 2003 la mayor utilidad neta de su historia al alcanzar la cifra de R\$ 1.600 millones, contratando más de R\$ 6.000 millones en operaciones dedicadas al desarrollo urbano, en especial al saneamiento básico, en el que se contrató la totalidad de los recursos destinados a esa modalidad.

También se destacan sus esfuerzos para la ejecución de la política social del Gobierno Federal, especialmente en lo que se refiere a la inclusión social, al implantar la Cuenta CAIXA Aquí, cuyo resultado fue la “bancarización” de más de un millón de brasileños que, hasta el momento, no tenían acceso a ninguno de los servicios bancarios, y convertirse en la primera asociada certificada por el Programa Hambre Cero.

2 Desempeño económico-financiero

La utilidad neta verificada proporcionó una rentabilidad sobre el patrimonio neto final del orden del 28,0%. El Patrimonio Neto Ajustado (PLA, conforme sus siglas en portugués), al 31 de diciembre de 2003, equivale al 19,2% de los activos ponderados conforme el riesgo y sus inmovilizaciones, en relación al Patrimonio Neto Ajustado, representan el 41,3%.

Este desempeño hizo posible destinar a la Unión R\$ 809,9 millones a título de dividendos e intereses sobre el capital propio, además de los R\$ 2.100 millones obtenidos con impuestos y cargas sociales.

3 Activos administrados

La Caixa cerró el año 2003 teniendo bajo su responsabilidad 89 fondos de inversión y carteras administradas, siendo 50 de ellos fondos de renta fija, 12 de renta variable, 7 sociales, 4 de sistema privado de previsión social y 16 carteras administradas. En el período se lanzaron 10 nuevos fondos de inversión, siendo 5 de red y 5 exclusivos, además de 1 Cartera Administrada.

El patrimonio neto administrado presentó un crecimiento del 38,34% durante el año, pasando de R\$ 59.400 millones en diciembre de 2002, para R\$ 82.200 millones en diciembre de 2003. En el *ranking* de los administradores de fondos de inversión de ANBID - Asociación Nacional de Bancos de Inversión, la CAIXA pasó de la 7ª para la 5ª posición.

Entre los productos lanzados durante el año se destacan los fondos CAIXA FIF Hambre Cero y el FIDC - PIPS CAIXA Brasil Construir Residencial Ciudad de São Paulo, cuyos objetivos están orientados hacia el fortalecimiento de las políticas sociales. El CAIXA FIF Hambre Cero, lanzado en febrero de 2003, se creó con el objetivo de dar apoyo al Programa Hambre Cero del Gobierno Federal, a través del traspaso directo de la mitad de los ingresos obtenidos con la tasa de administración (5% al año) al MESA - Ministerio Extraordinario de la Seguridad Alimenticia y Combate al Hambre.

El FIDC - PIPS CAIXA Brasil Construir Residencial Ciudad de São Paulo, a su vez, es un fondo construido dentro del ámbito del PIPS - Programa de Incentivo a la Implantación de Proyectos de Interés Social, instituido por el Gobierno Federal a través de la Ley n° 10.735, del 11 de septiembre de 2003, que se enfoca en el desarrollo urbano en infraestructura. El fondo, lanzado en noviembre, tiene el objetivo de captar recursos para la adquisición de derechos de crédito provenientes de los contratos de compra y venta y financiación de las unidades residenciales y comerciales del Proyecto Residencial Ciudad de São Paulo (proyecto idealizado por la COHAB-SP), haciendo posible financieramente el acceso a la vivienda propia a más de 1.500 funcionarios públicos de la Municipalidad de São Paulo, público-objetivo del proyecto.

Fondo de Inversión Inmobiliaria Almirante Barroso

El 20 de noviembre de 2002, la CAIXA lanzó su primer FII-Fondo de Inversiones Inmobiliarias, terminando la colocación primaria de las 104.800 cuotas, equivalentes a R\$ 104,8 millones el 3 de febrero de 2003.

Con el objetivo de fomentar el desarrollo de un mercado secundario líquido y transparente, el Fondo Inmobiliario Almirante Barroso registró sus cuotas en el ambiente de negociación SOMA - Sociedad Operadora del Mercado de Activos de BOVESPA - Bolsa de Valores de São Paulo, en donde sus cuotas pasaron a tener negociación diaria. Durante el año 2003, el Fondo presentó un volumen total de R\$ 31,2 millones en negocios realizados, representados por 2.132 transacciones y 31.166 cuotas negociadas.

El lanzamiento de ese Fondo se consideró un hito histórico para el sector, por haber permitido la conquista de 5.259 nuevos inversores. Hasta el momento se estimaba que el mercado de fondos inmobiliarios contaba con aproximadamente 2.000 cuotistas.

Debido al éxito obtenido, la CAIXA estudia efectuar el lanzamiento de otros fondos a partir de 2004.

4 Operaciones con títulos y valores mobiliarios

Por su significativa participación en los mercados primario y secundario de títulos públicos federales, la CAIXA fue elegida para ser una de las cinco instituciones autorizadas, simultáneamente, como *dealers* primarios y especialistas. Para medir la actuación de cada institución con credencial, BACEN y STN - Secretaría del Tesoro Nacional -, definieron metas mensuales de referencia de acuerdo con la naturaleza del *dealer*. En la verificación del cumplimiento de tales metas, en el período del 15 de agosto de 2003 al 31 de diciembre de 2003, la CAIXA fue clasificada en 1^{er} lugar como *dealer* Primario y en 2^o. como *dealer* Especialista.

Actuando en esos mercados y administrando una cartera de Títulos Públicos Federales de aproximadamente R\$ 76.700 millones, se consiguieron ingresos de aproximadamente R\$ 13.500 millones y una variación positiva de R\$ 19.000 millones, lo que corresponde al 33% de crecimiento en relación al saldo presentado en 2002. Se destaca que, en 2003, R\$ 724,2 millones, aproximadamente, fueron conseguidos a través de la intermediación de los activos en el mercado secundario y en la apropiación de minusvalías e intereses de los referidos títulos.

El año 2003 también se vio señalado por la ampliación de la actuación de la empresa en la prestación de servicios de Custodia y de Liquidación Financiera. También se observó la absorción de los servicios de Custodia para los Fondos de Renta Variable, administrados por la CAIXA, cuyos servicios eran subcontratados. La medida generó una reducción de costos del orden de R\$ 1,0 millón de reais al año, para los referidos fondos. También se pusieron a disposición a los clientes de los servicios de Custodia y de Liquidación Financiera para el segmento de Cuotas de Fondo Inmobiliario, a partir de abril de 2003.

5 Desarrollo Urbano y Vivienda Social

En el transcurso de 2003, la CAIXA, de acuerdo con el PPA - Programa Plurianual del Gobierno Federal, trató de desarrollar soluciones por medio de asociaciones con el sector público, sector privado, ONGs (Organizaciones no Gubernamentales) y Universidades, para el problema de la vivienda popular, atendiendo parte de la demanda a través de los programas de vivienda de interés social y de gestión y desarrollo urbano, a ejemplo del PSG - Programa de Subsidio a la Vivienda de Interés Social (siglas conforme su denominación en portugués) y del PAR - Programa de Arriendo Residencial.

Programas de vivienda

Para el PSH, programa destinado exclusivamente a familias con ingresos en faja de hasta R\$ 740,00, la CAIXA estableció el criterio de atención prioritaria, a través de asociaciones con Estados y Municipios, a las familias con ingresos brutos mensuales de aproximadamente un sueldo mínimo, porque ellas pertenecen a los segmentos de población con mayor dificultad de acceso al crédito convencional para vivienda.

Por su vez, el PAR se destina a la atención de familias con ingresos brutos mensuales de hasta 6 sueldos mínimos, bajo la forma de arriendo residencial con opción de compra. Desde 1999, año de lanzamiento del Programa por parte del Gobierno Federal, se contrataron operaciones por un valor total de R\$ 3.000 millones, envolviendo 974 proyectos con 132.696 unidades residenciales.

El mejor desempeño anual del PAR, bajo los aspectos cuantitativo y cualitativo tuvo lugar a principios de 2003, a través de la contratación de operaciones por un valor de R\$ 1.100 millones, incluyendo 43.327 unidades de vivienda, cuya producción aumentaran un 46% en relación al ejercicio de 2002.

Con recursos provenientes del FGTS (Fondo de Garantía por Años de Servicio, siglas conforme su denominación en portugués) que destinados a la población con ingresos familiares en el rango de R\$ 2,0 mil a R\$ 4,5 mil, según la modalidad de financiación, la CAIXA aplicó casi la totalidad del presupuesto puesto a disposición, cumpliendo la meta de aplicación, de, como mínimo, el 50% del volumen de los recursos del Programa Carta de Crédito - FGTS en las modalidades adquisición o construcción de unidad nueva. En el ámbito del Programa FAT-VIVIENDA, puesto en práctica con recursos del FAT - Fondo de Amparo al Trabajador -, aplicó recursos de aproximadamente R\$ 164,2 millones, atendiendo a 3.138 familias.

En relación as las operaciones de traspasos del OGU - Presupuesto General de la Unión, por medio del programa Vivir Mejor, modalidad de construcción y/o de mejora de vivienda, se contrataron operaciones por un monto de R\$ 106,0 millones, envolviendo la producción de 9.874 unidades de vivienda.

En términos globales, la CAIXA cerró el ejercicio posibilitando, a través de los programas clasificados como vivienda de interés social, 289.173 unidades de viviendas por un valor total de R\$ 4.600 millones, atendiendo a una población superior a 1,1 millón de ciudadanos y generando más de 452 mil empleos, según se demuestra en el origen de los recursos:

Origen	Valores contratados (R\$ mil)	Número de unidades	Población atendida	Empleos generados
FGTS	2.790.678	183.044	732.176	265.087
FAT	164.288	3.138	12.552	15.649
FAR	1.097.371	43.327	173.308	105.337
PSH	191.381	26.079	104.316	18.153
CAIXA	335.235	22.214	88.856	31.955
CAIXA/SFI	60.434	1.497	5.988	5.755
OGU	<u>106</u>	<u>9.874</u>	<u>40.088</u>	<u>10.105</u>
Total	<u>4.639.493</u>	<u>289.173</u>	<u>1.157.284</u>	<u>452.041</u>

Programas de Saneamiento e Infraestructura

En 2003, permaneció presente el cuadro de contingencia de crédito al sector público, así como el límite establecido por el CMN - Consejo Monetario Nacional, para el compromiso del 45% del Patrimonio Neto Ajustado de las Instituciones del Sistema Financiero Nacional con sus operaciones de crédito en ese sector. No obstante, la CAIXA obtuvo su mejor desempeño en relación a los 10 últimos años, haciendo posible una reanudación significativa de las financiaciones para saneamiento en el sector público, a través de la inclusión de las operaciones en las hipótesis previstas normativamente, la flexibilización de la contingencia en relación a los acuerdos de renegociación de deudas con los Estados y Municipios y la implantación de las operaciones a través de licitaciones internacionales.

La CAIXA superó en un 22,8% la meta prevista, efectivizando R\$ 1.800 millones de contrataciones en saneamiento e infraestructura y posibilitando, a través de su desempeño, inversiones por un valor total de R\$ 2.600 millones que beneficiaron a 10,5 millones de ciudadanos y con la previsión de generación de más de 353,5 mil empleos

Origen/programa	Valor préstamo (R\$ mil)	Valor inversión (R\$ mil)	Población atendida	Empleos generados
FGTS/Pro-Vivienda	95	118	526.263	19.064
FGTS/Pro-Saneamiento	1.618	2.067	9.177.538	322.456
FGTS/FCP/SAN	<u>6</u>	<u>7</u>	<u>31.667</u>	<u>1.147</u>
Subtotal FGTS	<u>1.719</u>	<u>2.192</u>	<u>9.735.468</u>	<u>342.667</u>
FAT/Infraestructura	67	345	500.000	1.600
BIRD/PAT-PROSANEAR	<u>28</u>	<u>57</u>	<u>255.511</u>	<u>9.256</u>
Total	<u>1.814</u>	<u>2.594</u>	<u>10.490.979</u>	<u>353.523</u>

Transferencia de recursos del Presupuesto General de la Unión - OGU (según sus siglas en portugués)

La CAIXA contrató con Estados y Municipios 2,9 mil operaciones, con recursos del OGU, envolviendo R\$ 478,5 millones que proporcionarán la generación de hasta 90,6 mil empleos, a través de los diversos programas del Gobierno Federal, beneficiando a 2,5 millones de brasileños.

Gestor	Programa	Valor del traspaso (R\$ mil)	Cantidad operaciones	Población beneficiada	Empleos generados
Ministerio del Medio Ambiente	Gestión de Recursos Hídricos	6.361	7	37.195	1.347
EMBRATUR - Instituto Brasileño de Turismo	Infraestructura Turística	45.210	132	226.141	8.191
MAPA - Ministerio de la Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento	PRODESA	43.446	451	228.423	8.273
MDA - Ministerio de Desarrollo Agrario	PRONAF	90.517	689	449.560	16.282
MESPORTE - Ministerio del Deporte	Deporte en la Escuela	1.539	17	7.790	282
	Brasil Potencia Deportiva	1.855	6	9.659	350
	Deporte Solidario	<u>70.581</u>	<u>633</u>	<u>356.037</u>	<u>12.895</u>
Totales Ministerio del Deporte		<u>73.976</u>	<u>656</u>	<u>373.486</u>	<u>13.527</u>

Gestor	Programa	Valor del traspaso (R\$ mil)	Cantidad operaciones	Población beneficiada	Empleos generados
Secretaría Especial de Desarrollo Urbano	Gestión Urbana	494	6	2.424	88
	Pat-Prosanear	28.378	25	255.511	9.256
	Pro-Infra	<u>190.147</u>	<u>925</u>	<u>931.071</u>	<u>33.724</u>
Total Secretaría Especial de Desarrollo Urbano		<u>219.019</u>	<u>956</u>	<u>1.189.006</u>	<u>43.068</u>
Totales		<u>478.529</u>	<u>2.891</u>	<u>2.503.811</u>	<u>90.688</u>

También a través de convenios con el FNS-Fondo Nacional de Salud y con FUNASA - Fundación Nacional de Salud, firmados en 2001 y 2002, la CAIXA transfirió durante el ejercicio R\$ 136,8 millones a órganos y entidades de administración pública directa, autárquicas o fundaciones, empresas públicas o entidades privadas filantrópicas que la designaron como intermediaria de tales recursos en sus Planes de Trabajo.

Programa CAIXA Mejores Prácticas en Gestión Local

El Programa CAIXA Mejores Prácticas en Gestión Local tiene el objetivo de divulgar la aplicación de prácticas exitosas para el desarrollo urbano en las diversas modalidades, en las que hubo apoyo técnico y financiero de la CAIXA. La empresa obtuvo resultados expresivos en el Programa, en la edición 2003/2004, con la inscripción de 259 proyectos originados en 22 unidades de la federación, dejando claro que esta iniciativa ha despertado un gran interés entre entes gubernamentales, empresas, sociedad civil, ONGs y la población en general, con un aumento del 95% en relación al número de proyectos inscritos en la edición anterior.

La CAIXA como gestora de proyectos y de programas e incentivadora de innovaciones tecnológicas

La CAIXA ha actuado en la prestación de servicios de gestión de proyectos y programas, considerando la competencia técnica instalada y la extensión de actuación en todos los Estados de la Federación. En ese sentido, se firmó en 2003 el Contrato de Prestación de Servicios con el Ministerio de Justicia/DEPEN para la gestión de las obras de construcción de 5 Cárceles Federales, así como el Acuerdo de Cooperación con el Gobierno de Namibia/África para asistencia técnica a los proyectos de desarrollo urbano de aquel país.

El papel de la CAIXA de incentivo a estudios e investigaciones de nuevas tecnologías para el desarrollo urbano ha sido de importancia fundamental, principalmente en la reducción de costos y en la mejora de la calidad de los proyectos y procesos. En este sentido, en asociación con FINEP - Financiadora de Estudios y Proyectos y con el Ministerio de Ciencia y Tecnología, ha apoyado el programa HABITARE - Programa de Tecnología de Vivienda y el PROSAB - Programa de Investigación de Saneamiento Básico, con el objetivo de desarrollar investigaciones para la creación y el perfeccionamiento de tecnologías que privilegien la simplicidad operativa y el bajo costo de las inversiones de operación y de mantenimiento en Saneamiento Básico. En el año 2003, se invirtieron R\$ 600 mil en el programa HABITARE y R\$ 500 mil en el programa PROSAB.

Caixa hospitales

Desde 1997 la CAIXA contribuye para suplir las necesidades inmediatas de capital de giro de los hospitales filantrópicos a través de la operación de crédito denominada CAIXA Hospitales, destinada exclusivamente a dar apoyo a entidades filantrópicas, habiéndose realizado en el ejercicio de 2003, 352 operaciones que totalizaron R\$ 152,3 millones.

Apoyo a la modernización de la gestión pública

En los últimos años, la CAIXA participa en proyectos de interés gubernamental, dedicados a la implantación de programas y sistemas de apoyo a la reestructuración, al ajuste fiscal y a la modernización de la gestión en las administraciones de los Estados y Municipios, contribuyendo de forma decisiva para el equilibrio de las finanzas públicas, así como para una mejor atención al ciudadano, tanto por medio de financiaciones dedicadas a esta finalidad, como por el apoyo dado en la condición de gestora y co-gestora de tales Programas y Sistemas.

Programas Nacionales de Apoyo a la Administración Fiscal para los Estados Brasileños - PNAFE y a la Gestión Administrativa y Fiscal de los Municipios Brasileños - PNAFM

En 2003 se liberaron 92,3 millones, equivalentes a US\$ 30,7 millones, para dar continuidad a la realización de los proyectos de modernización del área fiscal de los Estados y del Distrito Federal comenzada en el año 1997. Desde el comienzo del PNAFE ya se han liberado US\$ 366,9 millones que corresponden al 81% de los US\$ 449,3 millones de recursos destinados por el BID - Banco Interamericano de Desarrollo.

La CAIXA, agente financiero y co-ejecutora del PNAFM, responsable por la dirección del proceso desde 2001, terminó el año 2003 con 24 contratos de sub-préstamos firmados, de los cuales 23 de ellos con municipios de población superior a los 50 mil habitantes, totalizando R\$ 156,7 millones (equivalentes a US\$ 40,9 millones) y en contrato en la modalidad simplificado por un valor de R\$ 300,4 mil (equivalentes a US\$ 97,9 mil) con municipios de población inferior a los 50 mil habitantes. En este año fueron liberados para los municipios brasileños fondos de R\$ 14,8 millones, representando el 64,0% de los R\$ 23,1 millones desembolsados desde el comienzo del Programa. Las adecuaciones realizadas en sus condiciones operativas hicieron posible la presentación al Ministerio de Hacienda, para su análisis, de un volumen de proyectos envolviendo recursos del orden de R\$ 363 millones.

Sistema de Colecta de Datos Contables - SISTN

Dando apoyo a la STN - Secretaría del Tesoro Nacional, en el cumplimiento de sus obligaciones legales, a través de convenio de cooperación técnica firmado en 2001, la CAIXA colectó en 2003 los balances del ejercicio de 2002 de todos los Estados y del Distrito Federal y de 5.121 Municipios, es decir, del 92,1% de todos los Municipios brasileños, con vistas a la consolidación y divulgación del conjunto de datos contables e informaciones sobre las finanzas de esos entes, para que la Secretaría realizase el acompañamiento de los límites establecidos por la Ley de Responsabilidad Fiscal.

Sistema de Acompañamiento de Obras Públicas y Servicios de Ingeniería del Gobierno Federal - OBRASNet

El OBRASNet tiene el objetivo de integrar las actividades de planificación, aprobación, liberación de recursos y acompañamiento físico-financiero de las obras realizadas con recursos del Presupuesto General de la Unión. Se trata de una herramienta de gestión de las obras y servicios de ingeniería del Gobierno Federal, con el objetivo de su ejecución en proyectos y costos, respectivamente, compatibles con las necesidades identificadas y con los valores de mercado; con acompañamiento de su conclusión; con pagos puntuales y de acuerdo con el cronograma físico-financiero y con control efectivo de los gastos públicos correspondientes.

La primera fase de ese sistema se colocó a disposición en noviembre de 2002, a través de la página en *Internet*, de contenido internacional y con los *links* con los sistemas ya administrados por la CAIXA, tales como el Acompañamiento de Obras CAIXA que ya cuenta con más de 20 mil obras en marcha registradas y el SINAPI - Sistema Nacional de Investigaciones de Costo e Índices de Construcción Civil (siglas conforme denominación en portugués) que contiene los datos relativos a 8 mil ítems de materiales para la construcción civil. OBRASNet, una vez reanudado su desarrollo en este ejercicio, permitirá el acceso a todos los ciudadanos y Órganos de Control del Gobierno Federal, haciéndoles posible que acompañen la aplicación y el destino de los recursos públicos.

6 Distribución de productos y servicios propios y de terceros

Canales físicos de atención al cliente

La red física de atención de la CAIXA, presente en todos los Municipios brasileños, alcanzó el 31 de diciembre de 2003, 16,2 mil puntos de atención, distribuidos de la forma siguiente:

Red física - Tipo de unidad	Cantidad de unidades	Cantidad de transacciones bancarias (en millones)
Agencias y Puestos de Atención Bancaria - PAB	2.126	483,55
Puestos de Atención Electrónica - PAE	1.080	38,23
Corresponsales Bancarios - Adm. de Loterías	8.922	908,54
Corresponsales Bancarios - demás establecimientos	2.108	21,34
Salas de Auto-Atención 24 h	<u>1.966</u>	<u>696,05</u>
Total	<u>16.202</u>	<u>2.147,71</u>

Red de Loterías

El año 2003 cerró con 2.900 millones de transacciones, siendo 920 millones con servicios bancarios y 2.000 millones con los diversos juegos de loterías. El cuadro a continuación muestra las modalidades de transacciones, destacándose las de recaudaciones de cuentas de energía eléctrica, teléfono y saneamiento, así como los pagos de los beneficios sociales del Gobierno Federal.

Valores en R\$ Millones/Cantidades en Millones

Modalidades de transacción	2002		2003	
	Cantidad (en millones)	Valor (R\$ millones)	Cantidad (en millones)	Valor (R\$ millones)
Cuentas concesionarias	628,64	26,50	595,66	29,03
Impuestos	31,56	1,52	37,69	1,91
Cobranzas bancarias	63,98	6,82	70,07	7,90
Contribuciones sociales	24,86	1,63	27,50	2,13
Beneficios pagos	51,60	2,38	75,17	4,08
Recibo Declaración Exento IR	29,81	17,89	32,20	24,15
Depósitos bancarios	9,15	1,51	14,94	2,63
Saques bancarios	25,05	2,74	44,15	5,67
Saldos bancarios	<u>8,37</u>	<u>-</u>	<u>22,96</u>	<u>-</u>
Total Servicios Bancarios	<u>873,07</u>	<u>43,17</u>	<u>920,37</u>	<u>53,40</u>
Total juegos Loterías	<u>1.800,50</u>	<u>3.011,67</u>	<u>2.007,01</u>	<u>3.544,48</u>
Total general	<u>2.673,58</u>	<u>3.054,84</u>	<u>2.927,39</u>	<u>3.597,88</u>

Si se comparan los ejercicios se verifica el crecimiento del 9,49% en la cantidad de transacciones y del 17,77% en los valores negociados en las Adm. de Loterías. Este crecimiento es el resultado de la política de calidad en la atención a los empresarios de loterías que, además de otras medidas, los habilitó para participar de los cursos en la Universidad CAIXA, con el objetivo de calificar los servicios prestados a la sociedad brasileña.

Demás corresponsales bancarios

Los demás Corresponsales Bancarios posibilitan la presencia de la CAIXA en los 5.561 Municipios brasileños, siendo que en ese canal se registraron 23,3 millones de transacciones, totalizando casi R\$ 1.100 millones con destaque para las casi 9,1 millones de transacciones relacionadas con el pago de los diversos beneficios sociales del Gobierno Federal negociando R\$ 349,1 millones.

A ejemplo de la red de loterías, los demás Corresponsales Bancarios ejercen un importante papel en la oferta de los diversos servicios a la sociedad, estando distribuidos de la manera siguiente en el territorio nacional:

Región	Cantidad
Centro Oeste	258
Nordeste	746
Norte	141
Sudeste	503
Sur	<u>460</u>
Total	<u>2.108</u>

Canales virtuales de atención

El portal de la CAIXA en *Internet*, www.caixa.gov.br, recibió alrededor de 351 millones de visitas, destinadas a la consulta de sus 1.960 millones de páginas a lo largo del ejercicio. Se destaca el acceso electrónico a informaciones del FGTS (saldo, extracto y alteración de dirección, entre otros) por más de 8,5 millones de trabajadores, con 102,6 millones de accesos en ese período.

Al final del ejercicio, estaban registrados en el portal de la CAIXA para recibir sus mensajes electrónicos sobre productos y servicios, incluyendo resultados de loterías, informaciones sobre capitalización, saldos y extractos bancarios y noticias de prensa, casi 876 mil clientes a los que se les enviaron 31 millones de mensajes. El Banco Electrónico, el *Internet Banking* CAIXA, totalizó 2,3 millones de cuentas registradas con un movimiento de R\$ 11.300 millones y 81,5 millones de transacciones.

En el *site* de la CAIXA, www.caixa.gov.br/depósitos, se puso a disposición un nuevo servicio que proporciona mayor comodidad y agilidad en el tratamiento de los depósitos judiciales, beneficiando a las partes del proceso judicial, a sus abogados, así como a los funcionarios y magistrados, pasando a ser un canal para abrir cuentas, realizar depósitos judiciales e impresión de comprobantes, además de la emisión de TED - Transferencias Electrónicas Disponibles y haciendo posible que los magistrados puedan acompañar el movimiento financiero y la evolución de los saldos de depósitos judiciales a sus órdenes.

La red de *telemarketing* CAIXA realizó 77,8 millones de atenciones a la sociedad brasileña, siendo 18,0 millones de ellos dedicados a los Programas Sociales del Gobierno Federal:

Programa	Cantidad en Millones)
Programa de Integración Social - PIS	9,10
Créditos Complementarios del Fondo de Garantía por Tiempo de Servicio - FGTS	5,80
Programa Beca Escuela	1,50
Seguro Desempleo	1,00
Programa de Financiación Estudiantil - FIES	0,10
Bolsa Familia	0,21
Otros programas sociales	<u>0,31</u>
Total	<u>18,02</u>

El Disque CAIXA realizó más de 21 millones de atenciones, de las cuales 16,5 millones se efectuaron electrónicamente y 3,8 millones a través de operadores, envolviendo consultas sobre productos de transferencia de beneficios.

SAC - Servicio de Atención a los Clientes

Después de los cambios en el sistema de clasificación que tuvo lugar en mayo, el BACEN (Banco Central) divulgó ocho ediciones del *ranking* de atención de las Instituciones Financieras con más de 1 millón de cuentas y con mayor número de irregularidades. La CAIXA estuvo fuera de seis de ellas, consolidando una marca inédita en indicador que, aunque no haya sido el único medidor de calidad de la atención bancaria, es un importante termómetro para verificar el nivel de conformidad de la Empresa en relación a las determinaciones de la autoridad monetaria.

En comparación a 2002, hubo una reducción del 4,5% en el número de denuncias contra la CAIXA en el BACEN, dentro de un contexto en el que la empresa abrió más de un millón de cuentas nuevas y continuó efectuando el pago de las correcciones de los planes económicos en relación al FGTS.

El número de eventos registrados en el SAC creció un 17% en relación al año anterior, llegando a 114,7 mil. Creció en el mismo porcentaje el número de reclamaciones que llegó a las 10,8 mil. En números absolutos, el número de atención a los ciudadanos que registraron reclamaciones, denuncias, sugerencias y elogios en 2003, fue de aproximadamente 17 mil a más que el año anterior.

La CAIXA participó de los más importantes eventos de *Ombudsman* realizados en 2003, con la intención de intercambiar experiencias y presentar resultados ya colectados por el VIVA VOZ, canal interno de relación entre los empleados y los gestores de la CAIXA. Este canal fue seleccionado como caso de éxito entre decenas de experiencias registradas en el VIII Encuentro Nacional de *Ombudsman*, realizado en Gramado/RS en septiembre de 2003, cuando fue elogiado y reconocido como siendo uno de los más importantes y eficientes medios de relación entre empleados y gestores.

7 Negocios bancarios e inmobiliarios

Captación

La CAIXA finalizó 2003 con un saldo en caja de ahorros de aproximadamente R\$ 43.800 millones, registrando de tal forma un crecimiento de R\$ 1.400 millones en relación al año anterior, lo que le aseguró una participación de mercado del 30,4%, también superior a la obtenida en diciembre de 2002. Por la segunda vez consecutiva, la empresa recibió el premio *TOP OF MIND*, instituido por el periódico FOLHA DE SÃO PAULO para premiar a las marcas más recordadas por los consumidores brasileños, demostrando su indudable liderazgo en el producto caja de ahorros.

El 31 de octubre de 2003, Día Mundial del Ahorro, la CAIXA lanzó una nueva campaña publicitaria - FUERZA X, cuyo objetivo es proporcionar mayor vigor al producto, rescatando el concepto de ahorrar con los niños a partir del estímulo al sano hábito de no desperdiciar los recursos naturales.

Las operaciones de LH - Letras Hipotecarias con *swap* presentaron un saldo de R\$ 9.200 millones y 53.429 operaciones, representando un aumento en el año de R\$ 1.700 millones, equivalente al 28,05% en relación al 31 de diciembre de 2002. En abril de 2003, se lanzó el producto Letra Hipotecaria de Rendimiento Creciente, dirigida al banco al consumidor con una remuneración formada por TR más cupón de intereses, para aplicaciones a partir de R\$ 20 mil, límite alterado para R\$ 5 mil a partir de noviembre de 2003. Tal modalidad permite el rescate anticipado con tasa de remuneración ya definida en la contratación, constituyéndose en *funding* para financiaciones a la Vivienda. El saldo total del producto al 31 de diciembre de 2003 fue de R\$ 121,3 millones, con 3.874 operaciones efectuadas.

La CAIXA actuó en asociación con la STN - Secretaría del Tesoro Nacional y la CBLC - Compañía Brasileña de Liquidación y Custodia, buscando el crecimiento de la base de clientes del Tesoro Directo, producto que tiene el objetivo de democratizar el acceso a los Títulos Públicos, alentar la formación de ahorro a largo plazo para pequeños inversionistas y permitir la participación de la sociedad en la administración y estructuración de la deuda pública federal.

Al 31 de diciembre de 2003, presentó un total negociado acumulado de R\$ 37,2 millones, con participación en el mercado, por volumen de negocios, del 9,5% y, por cantidades de clientes, de 12,1% ocupando la 3ª. posición;

Crédito comercial

La CAIXA concluyó el año 2003 con una cartera de préstamos por un valor de R\$ 6.900 millones, registrando un crecimiento del 12,2% en relación al año 2002. Se aplicaron en el período R\$ 19.600 millones en crédito comercial, con un crecimiento del 25,3% en relación al ejercicio anterior, cuando se aplicaron R\$ 15.700 millones.

Se debe subrayar el incentivo al área del turismo en el que la CAIXA liberó recursos por un total de R\$ 90 millones para micro y pequeñas empresas, con crecimiento del 122% en relación al año 2002. También fue importante la dirección de la cartera de capital de giro hacia las operaciones con la garantía de recibibles que pasaron de R\$ 254 millones en 2002 para R\$ 885 millones en 2003, con un aumento del 248% en la cartera de descuento. Las contrataciones de operaciones de estímulo a las ventas, también dirigidas a las Personas Jurídicas, crecieron un 156,19% en relación al año 2002, totalizando R\$ 1.300 millones en 2003.

Entre las operaciones con Personas Físicas se destacan las realizadas por cuenta de convenios para consignaciones en nómina de pago que crecieron un 81,5% en relación al año de 2000 totalizando el valor de R\$ 2.200 millones, en concesiones en el año 2003, contra R\$ 1.200 millones el año anterior.

La Cuenta CAIXA Aquí y el Microcrédito - Productivo

La cuenta CAIXA Aquí es la primera cuenta simplificada lanzada en el mercado brasileño que permite que la población de bajos ingresos tenga acceso a los servicios bancarios con facilidad y comodidad, considerando que no se exige comprobación de ingresos o depósito mínimo para su apertura, siendo operada únicamente por medio de tarjeta magnética y abierta tanto en las Agencias como en los Corresponsales Bancarios de la CAIXA, factores que contribuyen para ampliar la “bancarización”.

La perspectiva inicial era abrir, hasta el final del año, 500 mil cuentas, siendo que en septiembre de 2003 ya se había superado ese límite, llegándose a las 672 mil cuentas a final del mes, con un saldo total de R\$ 26,2 millones. A finales de 2003, se registró la apertura de más de 1,1 millón de cuentas, entre las cuales, 336 mil clientes ya cuentan con crédito aprobado, con un total de R\$ 67,0 millones, disponible para utilización.

La participación en el total de transacciones realizadas con la tarjeta de débito que en el mes de junio representaba el 2,0% llegó al 15,0 a finales de 2003, gracias a la posibilidad de que los clientes efectúen sus compras directamente en los establecimientos comerciales.

En 2003, la CAIXA pasó a actuar en la concesión de microcrédito para capital de giro y/o inversión fija para los microempresarios personas físicas o jurídicas que actúan en los sectores formal o informal de la economía, a través de registro de IMF - Instituciones de Microfinanzas, contribuyendo de esa forma a la generación de empleo e ingresos.

En Salvador/Estado de Bahía, teniendo como mandataria a la ONG - Vivienda y Ciudadanía, la CAIXA tiene una cartera de 2.416 microcréditos, con un saldo total de R\$ 2,7 millones beneficiando a casi 1.200 microproyectos informales que hacen posible la generación y/o mantenimiento de 1.800 puestos de trabajo. Todavía en el mismo año se registraron 4 nuevas instituciones para operar con el Microcrédito CAIXA, siendo 2 en el Estado de Minas Gerais, 1 en Río de Janeiro y 1 en São Paulo.

Servicios bancarios

La CAIXA también estuvo presente en la Prestación de Servicios Bancarios ofreciendo a la sociedad servicios de diversas modalidades en que se hicieron realidad más de 291 millones de transacciones, envolviendo R\$ 66.100 millones en créditos de sueldo, cobranza bancaria, recaudaciones de contribución sindical, del GFTS y de otros convenios. Las recaudaciones por cuenta de las concesionarias públicas, por ejemplo, llegaron al valor de R\$ 32.300 millones con 606,5 millones de transacciones.

Conciliando la realización de políticas públicas con la generación de negocios, la CAIXA actuó en la institución o adecuación de regímenes de previsión social propios para los Estados y Municipios, habiendo firmado 68 nuevas contrataciones de servicios de asesoría técnica en las áreas actuarial, jurídica y de organización, contribuyendo para asegurar jubilaciones y pensiones a 67.317 funcionarios públicos.

Crédito inmobiliario

Las contrataciones con el CONSTRUCARD cerraron el año 2003 registrando un crecimiento del 38,4% en relación a las realizadas el año anterior. Se fueron destinados en este año R\$ 505 millones, correspondientes a 34.097 contratos. En noviembre de 2003 se reanudaron las contrataciones de las operaciones con Carta de Crédito CAIXA que estaban en suspenso desde agosto de 2001. Durante los 2 meses se registró la contratación de R\$ 21 millones.

Ante los desafíos enfrentados por las necesidades de generación de empleos y reversión del déficit de vivienda brasileño, se hizo necesaria la implantación de proyectos de interés social, hechos posibles por instrumentos modernos de captación y de reciclaje de recursos. Entre ellos, está la COI - Central de Operaciones Inmobiliarias, implantada por la CAIXA para hacer posible el control y la estandarización de la concesión y mantenimiento de créditos inmobiliarios, de manera totalmente automatizada, añadiendo calidad, reducción de costos y minimizando los riesgos. Inicialmente, este modelo se implantó para la atención a los Puntos de Venta de la región metropolitana de São Paulo, en donde se registraron los trámites de más de 14 mil procesos que resultaron en la contratación, hasta finales de 2003, de aproximadamente 10 mil nuevas operaciones de crédito inmobiliario.

Préstamos contra prenda

Este producto proporciona desde hace más de un siglo acceso al crédito a los ciudadanos brasileños, de manera simplificada, con rapidez y agilidad, reforzando así la actuación de la CAIXA en el ámbito social. Las tasas de interés varían de acuerdo con el valor prestado. En esta cartera se concedieron el año pasado préstamos por un valor de R\$ 4.100 millones a través de 9,8 millones de contratos, representando un aumento del 21,2% en relación a los valores prestados en 2002.

Productos de fidelización

La CAIXA pone a disposición en su red de agencias los productos de seguros, retiros, capitalización y consorcio inmobiliario de su coligada CAIXA Seguros, con el objetivo de fidelizar a sus clientes, atendiendo a sus anhelos y necesidades. En 2003 se destaca el desempeño en la comercialización del título CAPMAIS con un pago único que, lanzado en el mes de mayo, registró la comercialización de 2,3 millones de títulos.

Producto	Valor (R\$ mil)	Cantidad (en unidades)
Previsión Privada	319.211	249.422
Capitalización	158.877	2.958.417
Seguros	<u>112.585</u>	<u>1.232.515</u>
Total	<u>590.673</u>	<u>4.440.354</u>

También se destaca el desempeño del Consorcio Inmobiliario, alrededor del cual se comercializaron 19.463 cuotas, con 1.052 participantes que recibieron sus cartas de crédito para la adquisición de viviendas. Con una actuación de poco más de un año en ese mercado, la CAIXA ya ocupa la 2ª. posición.

Tarjetas - Crédito y Débito

La CAIXA cerró 2003 con 1,8 millón de tarjetas de crédito y una facturación de R\$ 3.400 millones, representando un crecimiento del 14% en relación a 2002. La base de tarjetas de crédito creció un 25,5% en relación a 2002, cerrando el año con 28,1 millones de tarjetas. Este significativo volumen fue responsable por 56,3 millones de transacciones electrónicas y facturación de R\$ 2.200 millones en 2003, lo que significa casi el 50% a más que en 2002:

Facturación en R\$ mil millones/ Base y cantidad en millones

Tarjetas de Débito	2002	2003	Variación
Base de tarjetas	22,4	28,1	25,5%
Cantidad de transacciones	41,2	56,3	37%
Volumen de facturación	1,5	2,2	47%

8 Fondos, programas y servicios delegados por el Gobierno

FGTS - Fondo de Garantía por Años de Servicio

La CAIXA, en su calidad de Agente Operador del FGTS, registró durante el ejercicio una recaudación de contribuciones por un valor de R\$ 24.900 millones a través de 39,9 millones de transacciones, así como 18,5 millones de pagos, totalizando R\$ 20.300 millones. Se depositaron en las cuentas vinculadas al FGTS más de 10 millones de créditos complementarios provenientes de planes económicos por un total de R\$ 8.600 millones, siendo que de ese total los trabajadores retiraron R\$ 6.200 millones.

Durante el año se recuperaron con los agentes financieros clasificados como liquidantes y intermediaciones, R\$ 535,0 millones de créditos considerados de difícil recuperación, dadas las características y la situación de los agentes. Los resultados alcanzados reducen los riesgos de la Unión y dejan disponibles los recursos para las nuevas aplicaciones por parte del FGTS.

También se inyectaron en la economía R\$ 2.900 millones bajo la forma de desembolsos referentes a las cuotas de las contrataciones de las obras de vivienda, saneamiento e infraestructura urbana realizadas en los últimos años. De esta forma, el FGTS, a través de la CAIXA, contribuyó para negociar en la economía brasileña el monto de R\$ 29.400 millones.

Durante todo el año, cumpliendo las directivas establecidas por el Consejo de Administración FGTS, la CAIXA contrató R\$ 4.500 millones con los Agentes Financieros para aplicarlos en las áreas de vivienda, saneamiento e infraestructura urbana. De ese total, los Agentes Financieros ya contrataron con los mutuarios finales un monto de R\$ 3,85 millones, financiando 204,5 mil unidades de vivienda, beneficiando a una población de 9,6 millones de personas y generando más de 607 mil empleos.

Créditos complementarios FGTS

En los términos del art. 4º de la LC - Ley Complementaria nº 110/01, la efectividad de los créditos complementarios FGTS relativos a los Planes Verano y Collor I estaba condicionada a la firma del Término de Adhesión por parte de los trabajadores. Por lo tanto, del total estimado de 38,8 millones de trabajadores con derecho a los créditos, hasta el 30 de diciembre de 2003, fecha prevista para el cierre de las adhesiones, más de 32 millones habían firmado el documento, representando el 83% de aquel total.

Del total de 121,7 millones de cuentas con derecho a los créditos complementarios, se beneficiaron 72,3 millones, con un total de R\$ 19.000 millones. De este total de créditos, se incluyeron en 2003, con pagos/saques efectivos, los titulares de 41,1 millones de cuentas vinculadas, con el monto de R\$ 13.300 millones.

Fondo de Financiación al Estudiante de Enseñanza Superior - FIES

EL FIES, dedicado a la concesión de financiaciones a los estudiantes de familias de bajos ingresos para que puedan concluir sus estudios superiores, presentó un número récord de candidatos en su 8º. proceso selectivo. Las 277.681 inscripciones tuvieron como resultado la contratación de 49.346 nuevas plazas, por un valor de R\$ 103,4 millones. Todavía en 2003 fueron renovados por otro curso escolar 262.710 contratos, lo que resultó en la puesta a disposición de R\$ 550,7 millones. En diciembre, la cartera total del FIES presentó un saldo de R\$ 2.300 millones, habiendo atendido a 271.992 estudiantes.

Servicios delegados y programas de transferencia de renta

En el año 2003, adicionalmente a los pagos por cuenta del FGTS se realizaron casi 300 millones de pagos de otros beneficios sociales operados por la CAIXA. El volumen de recursos envueltos llegó al total de R\$ 24.600 millones, representando un aumento del 26,0% en relación al año anterior. En la cantidad de pagos, el crecimiento registrado fue del 23,3% conforme nos muestra la tabla a continuación:

Beneficios	2002		2003	
	Cantidad (en unidades)	Valor (R\$ mil)	Cantidad (en unidades)	Valor (R\$ mil)
Programas de Transferencia de Renta	172.469.275	2.146.804	225.930.055	3.143.587
Previsión social	27.891.566	9.873.888	29.545.902	12.379.065
Abono	5.374.175	1.014.510	6.619.424	1.517.230
PIS	17.375.425	890.955	16.983.542	980.237
Seguro Desempleo	<u>20.131.252</u>	<u>5.548.124</u>	<u>20.873.804</u>	<u>6.536.138</u>
Total	<u>243.241.693</u>	<u>19.474.281</u>	<u>299.952.727</u>	<u>24.556.257</u>

Se efectivaron también casi 29,9 millones de transacciones de recaudación por cuenta del INSS, por un valor de R\$ 8.300 millones. La CAIXA se mantiene como el mayor banco recaudador de la Previsión Social. Para proporcionar aún más comodidad y facilidad a los beneficiarios del INSS, la empresa implantó el pago de los beneficios en Municipios que no cuentan con red bancaria, a través de los Corresponsales Bancarios CAIXA Aquí - Comerciantes y propietarios de Adm. de Loterías. Ya se incluyeron 238 Municipios con casi 41 mil beneficiados.

En julio de 2003, la CAIXA implantó el pago con la Tarjeta del Ciudadano de todas las modalidades del Seguro-Desempleo lo que hizo posible el pago del beneficio también en los corresponsales bancarios. A través de este canal se pagaron casi 1,2 millón de beneficios.

Al operar los programas de Transferencia de Renta del Gobierno Federal, incluyendo el Agente Joven, Auxilio Alumno, Auxilio Gas, Bolsa Alimentación, Beca Escuela, Bolsa Familia, Bolsa Ingresos, Garantía Cosecha, PCA - Programa Tarjeta de Alimentación (siglas conforme denominación en portugués) y PETI - programa de Erradicación del Trabajo Infantil, la CAIXA atendió a 7,8 millones de familias con el pago de R\$ 3.100 millones en 225,9 millones de cuotas. En relación a 2002 hubo un aumento del 31,0% en la cantidad de cuotas pagadas y del 48,6% en los valores operados.

Programas	2002		2003	
	Cantidad (en unidades)	Valor (R\$ mil)	Cantidad (en unidades)	Valor (R\$ mil)
Agente Joven	5.238	340	94.420	6.137
Auxilio Alumno - PROF AE	680.403	20.412	792.655	23.778
Auxilio Gas	65.991.293	494.934	100.418.969	753.142
Bolsa Alimentación	6.247.918	93.718	18.327.027	274.905
Beca Escuela	96.628.549	1.449.428	92.582.898	1.388.742
Bolsa Familia	-	-	4.986.981	376.082
Bolsa Ingresos	2.874.917	86.247	5.544.152	166.325
Garantía Cosecha	-	-	42.395	4.027
PCA Hambre Cero - Tarjeta de Alimentación	-	-	2.177.004	108.849
PETI	<u>40.957</u>	<u>1.725</u>	<u>963.554</u>	<u>41.600</u>
Total	<u>172.469.275</u>	<u>2.146.804</u>	<u>225.930.055</u>	<u>3.143.587</u>

Registro único

Para cumplir lo establecido en el Término de Compromiso de Registro Único firmado entre la CAIXA y el Ministerio de Asistencia Social se pusieron en práctica acciones para optimizar la atención en lo que se refiere al registro de la población de bajos recursos. Estas acciones consisten básicamente en la capacitación dada a los empleados de la CAIXA, conferencias en los Municipios e implantación de la nueva versión de la aplicación de atención. En 2003, la CAIXA registró aproximadamente a 2,5 millones de familias, teniendo como resultado una base total de 8,1 millones de familias beneficiadas por los programas sociales del Gobierno Federal.

	<u>Cantidades en unidades</u>	
Descripción	2002	2003
Nuevas familias registradas - Registro único	5.559.339	2.465.143
Tarjetas emitidas		
Bolsa Alimentación	135.092	
Beca Escuela	265.306	
PROFAE	208.358	57.058
Tarjeta del Ciudadano CAIXA	18.228.134	3.575.867
Tarjeta Social de la Previsión	223.909	192.149
Tarjeta del Ciudadano - Gobierno Federal	<u>5.353.637</u>	<u>1.884.372</u>
Total de tarjetas emitidas	<u>24.414.436</u>	<u>5.709.446</u>

La reducción de la cantidad de nuevos registros fue debida al hecho de que el proceso llegó a 98% de los Municipios brasileños en 2003.

En octubre de 2003, el Gobierno Federal creó la Bolsa Familia con el propósito de unir los beneficios de la Beca Escuela, Auxilio Gas, Bolsa Alimentación y Programa de Tarjeta Alimentación. Hasta diciembre, migraron para el programa Bolsa Familia 3,6 millones de registros de familias provenientes de esos programas de transferencia de ingresos. Las familias que tienen sus registros en el Bolsa Familia ya reciben el nuevo beneficio instituido en octubre. Las demás familias cuyos registros aún no realizaron la migración, continúan recibiendo sus beneficios en los correspondientes programas de origen, hasta tener esa condición alterada.

Administración de Loterías

Las Loterías administradas por la CAIXA recaudaron en 2003 R\$ 3.500 millones, habiendo repasado a diversos fondos, programas y entidades con la asistencia del Gobierno Federal, el valor de R\$ 1.700 millones, representando un crecimiento del 17,7% en relación al ejercicio anterior:

Destino de la recaudación de las Loterías Federales

Destino	R\$ mil	
	2002	2003
IR	386.494	451.982
Fondo Nacional de la Cultura	86.247	101.598
Seguridad Social	500.640	582.603
FIES - Financiación al Estudiante Superior	205.002	249.500
Clubs de Fútbol y Federaciones	6.239	6.786
Secretaría Nacional de Deportes	144.952	168.982
FUNPEN - Fondo Penitenciario Nacional	87.291	106.494
COB - Comité Olímpico Brasileño	48.844	57.572
CPB - Comité Paraolímpico Brasileño	8.619	10.160
Tests especiales (APAE, CRUZ ROJA, COB y CPB)	<u>416</u>	<u>689</u>
Traspaso total	<u>1.474.744</u>	<u>1.736.366</u>

9 Administración de riesgos

Ante la perspectiva de la publicación del documento definitivo del Nuevo Acuerdo de Capital de Basilea - Basilea II, que impone a los bancos la adopción de una gestión adecuada de los riesgos operativos, la CAIXA continúa desarrollando modelos y procedimientos para su correcta identificación, medida, control/mitigación y monitoreo.

En el año 2003, se finalizaron las especificaciones de los filtros para colecta de datos referentes a las pérdidas operativas de las áreas de Tesorería y de Administración de Recursos de Terceros.

En la gestión del riesgo de crédito, la CAIXA implantó en 2003 la herramienta de análisis de cartera *Credit Risk Plus*, que permite la gestión de la cartera de crédito a través del conocimiento de las pérdidas esperadas e inesperadas del capital económico y del RAROC (rentabilidad ajustada al riesgo). La rutina de evaluación de los proponentes de crédito pasó a generar resultados en tiempo real, aumentando la seguridad de las operaciones, la productividad del punto de venta y la satisfacción de los clientes.

10 Prevención contra crímenes y blanqueo de dinero

Llevando en consideración la importancia de la cuestión, la CAIXA ha actuado de forma proactiva, participando de foros, debates y discusiones sobre las normas y las regulaciones que rigen la materia, con los organismos reguladores y con las demás instituciones financieras, para la búsqueda de soluciones cooperativas cuyo objetivo sea la mejoría de la lucha contra ese acto ilícito.

Como resultado de tal esfuerzo, el COAF - Consejo de Control de Actividades Financieras, del Ministerio de Hacienda -, reconoció a la CAIXA como referencia en la actividad de prevención de los crímenes de blanqueo de dinero, recomendándola como punto de contacto e información por ocasión de la visita al país de representantes de CICAD/OEA. - Comisión Interamericana de Control del Abuso de Drogas de la Organización de los Estados Americanos. También se destacan la participación de la empresa en el VII Encuentro de Jueces Federales, presentado el tema “La Prevención al Blanqueo de Dinero en las Instituciones Financieras”, la visita de los miembros del GAFI - Grupo de Acción Financiera sobre Blanqueo de Dinero -, con actuación internacional y su auspicio al I Simposio “Estrategia Nacional de Combate al Blanqueo de Dinero” - ENCLA 2004, coordinado por el Ministerio de Justicia.

11 Controles internos, transparencia y conformidad

Dando continuidad a la práctica de llevar al conocimiento de la sociedad su desempeño económico-financiero y operativo, además de su publicación en periódicos, revistas y en su *site* en *Internet*, la CAIXA efectuó la presentación de sus resultados en el ejercicio de 2002 y hasta el 3er. trimestre de 2003, a los directivos y asociados de APIMEC - Asociación de los Analistas y Profesionales del Mercado de Capitales del Distrito Federal, de Minas Gerais, de Ceará, de Río Grande do Sul y de São Paulo.

Otra acción en el mismo rumbo que merece destaque en el período fue la contratación de la Agencia *Austin Rating* para la clasificación de la calidad de la gestión en la administración de los activos de terceros. Para la clasificación de riesgo de las empresas gestoras, *Austin* realiza un análisis comparativo de las mejores prácticas consideradas por el mercado para la gestión de recursos como, por ejemplo: grado de supervisión general de las actividades del *asset*, controles utilizados, gestión de riesgos, volumen administrado, capacidad de administración, segregación de funciones, posición en el mercado, entre otras. Siendo así, la CAIXA valoriza la transparencia en sus actividades como gestora de recursos de terceros, respetando los intereses de los inversores que se relacionan con la empresa.

La CAIXA continuó invirtiendo también en el perfeccionamiento de controles, en la promoción de la conformidad y en el desarrollo de la cultura de *compliance* en la organización, con el objetivo de la efectividad de su SCI - Sistema de Controles Internos. En esta dirección, se implantaron nuevas acciones, metodologías y herramientas de control, incluyendo, entre otras, la implantación del guión estándar para el lanzamiento de sistemas; la especificación de nueva rutina con el objetivo de priorizar de manera sistematizada los procedimientos y acciones básicas para asumir los Puntos de Venta y la revisión de procedimientos de control en procesos y productos vinculados a Tesorería, Administración de Recursos de Terceros, SPB - Sistema de Pago Brasileño, Operaciones de Crédito y con elevada exposición a riesgos.

En las actividades de acompañamiento y promoción de conformidad CAIXA, se implantaron diversas acciones, siendo digno de mención el monitoreo en tiempo real de las transacciones realizadas en PV, con el objetivo de detectar eventos que caractericen la falta de cumplimiento a las normas internas o conflicto en relación a los conflictos éticos definidos por la empresa y el desarrollo de sistema para monitoreo de las operaciones realizadas en la gestión de recursos de terceros, que se homologará/implantará a principios de 2004.

12 Política de seguridad

La CAIXA comenzó el desarrollo del proyecto “Agencia Modelo” que establece un nuevo estándar de seguridad para sus unidades a través de la utilización de Sistemas de Protección Física Integrada. Este proyecto consiste en la utilización de alta tecnología y de rutinas de seguridad que cumplen la regulación externa, observándose las características de las agencias y teniendo la finalidad de proporcionar a los clientes y empleados un ambiente cada vez más seguro para la realización de sus negocios y actividades bancarias.

Teniendo en mente mantener niveles eficientes de seguridad de la información, compatibles con su imagen institucional ante el Gobierno Federal y sus clientes, la CAIXA ha dado énfasis a la implantación de política, organización y clasificación de la información de acuerdo con la Norma de Estándar Internacional, NBR ISO/IEC-17799, asegurando que los principios básicos de integridad, confidencialidad y disponibilidad de las informaciones.

También con el objetivo de mejorar la seguridad en las agencias así como optimizar los procesos relacionados a la distribución de efectivo, con ventajas tanto para los tesoreros como para los cajeros ejecutivos y la consecuente agilización de la atención a los clientes, se adquirieron 1.251 cajeros automáticos y electrónicos, dotados de módulos pagadores y de depósitos para sobres que se instalarán hasta junio de 2004.

13 Programa de Racionalización de Gastos y Eliminación de Desperdicios - PROGED

El PROGED fue creado por la CAIXA el 8 de agosto de 2002 con la intención de preparar la optimización del nivel de gastos administrativos para 2003, así como el permanente análisis y equilibrio de esos gastos en relación a su capacidad real de generación de ingresos operativos.

Este programa hace posible sus objetivos y metas a través del estímulo al desarrollo del conocimiento de la organización sobre el asunto y de la toma de conciencia en relación a la responsabilidad individual para la optimización del uso de esos recursos. Es una iniciativa estratégica que actúa puntualmente en las ineficiencias existentes y señala y promueve la adopción de soluciones innovadoras, habiendo conseguido, durante el ejercicio de 2003, una economía del orden de R\$ 284,1 millones, destacándose lo siguiente:

Solución	Valor (R\$ mil)
Renegociación de contratos con los 50 mayores proveedores	70.660
La CAIXA asume la atención por medio del canal de distribución <i>Telemarketing</i> , antes subcontratado	60.000
Gastos con la emisión y envío por correo de tarjetas magnéticas, cajero automático y extracto.	49.880
Subasta electrónica para la adquisición de microcomputadoras con solución de gestión	23.220
Licitación de 2.500 circuitos de datos distribuidos en tres macro-regiones: Norte-Nordeste; Centro-Sur y São Paulo	18.490
Licitación de 47 circuitos de banda ancha designados para tres centrales: São Paulo, Río de Janeiro, Brasilia	18.350
Absorción de los contratos de carteras inmobiliarias adquiridas que se encontraban bajo la administración de terceros.	16.830

14 Proyecto CAIXA Hambre Cero

La CAIXA fue la primera institución a recibir la Certificación de Empresa Asociada del Programa Hambre Cero por sus acciones de iniciativa propia y por las desarrolladas en conjunto con el MESA - Ministerio Extraordinario de la Seguridad Alimenticia, durante el año de 2003, cuando resultaron en las siguientes inversiones para el programa:

- 771 toneladas de alimentos; y
- R\$ 2,12 millones en donaciones.

El Fondo CAIXA FIF Hambre Cero que transfiere al programa el 50% de la tasa de administración, hizo posible la transferencia de R\$ 641,7 mil en el período.

15 Capacitación de la fuerza de atención al cliente

Recursos humanos

En 2003, la CAIXA realizó 2.853 nuevas contrataciones, concluyendo el ejercicio con 57.382 empleados en su plantilla de personal. En 2003, la CAIXA continuó invirtiendo fuertemente en la capacitación de sus colaboradores, dedicada especialmente a la mejora en la calidad de la atención al cliente. Las principales acciones del período en relación a capacidad y desarrollo fueron las siguientes:

Actividad	Cantidad de empleados
Cursos en la Universidad Corporativa CAIXA	45.099
Post-grado <i>Lato y Strictu Senso</i>	1.154
Cursos de Graduación	1.300
Curso Superior de Formación Específica en Gestión Estratégica de las Organizaciones	500
Idiomas extranjeros	525

Se pone en práctica la política de Educación Corporativa a través de UCC - Universidad Corporativa CAIXA que desde octubre de 2003, se encuentra en un portal específico en *Internet* - www.universidadcorporativa.caixa.gov.br, abierto al público en general, poniendo a disposición informaciones organizadas en espacios tales como: Publicaciones, Plata de la CAIXA, noticias y cursos.

El PPQAV - Programa de Calificación en Atención y Ventas es una iniciativa de carácter permanente que envuelve a todos los empleados de los PV CAIXA. El PPQAV, esta compuesto por un conjunto de estrategias cuyo objetivo es el establecimiento de estándares de atención y servicios, pretende promover la calificación y actualización continua de los equipos de la CAIXA para conseguir la excelencia en la atención al cliente y en las relaciones con él. Se trata de un esfuerzo integrado y orientado para consolidar la importancia de la atención al cliente como factor de diferencia de competitividad.

El PPQAV cuenta con 4 cursos de capacitación que requieren la presencia de los alumnos y 42 módulos disponibles en la UCC, dirigidos a todo el equipo de las agencias; en 2003 se registraron 91.180 participaciones en los cursos ofrecidos. Este programa fue premiado por la ENAP - Escuela Nacional de Administración Pública como excelencia en gestión pública en el ámbito del Gobierno Federal, estando entre las 15 experiencias premiadas por el tribunal del 8º. Concurso Innovación en la Gestión Pública Federal.

Dentro del contexto de una actuación empresarial con responsabilidad social, la CAIXA creó el programa Adolescente Aprendiz cuyo principal objetivo es proporcionar la oportunidad del primer empleo, con calificación en servicios bancarios y administrativos, con el objetivo de insertar al adolescente aprendiz en el mercado de trabajo, además de alentarlos para la práctica de la ciudadanía y de los valores éticos y profesionales dentro y fuera del ambiente de trabajo. En julio de 2003, la CAIXA dio inicio al programa que incluirá a aproximadamente 3.700 adolescentes hasta enero de 2005. Al final del ejercicio ya habían sido contratados 1.090 adolescentes.

Durante el mismo período, el Programa Salud CAIXA proporcionó casi 1,3 millones de servicios a 216 mil beneficiarios, empleados y jubilados de la CAIXA y sus familiares.

Infraestructura tecnológica

Durante el ejercicio de 2003, por medio de inversiones que totalizaron R\$ 305,34 millones, se amplió la infraestructura tecnológica de la CAIXA aumentando en un 42% su capacidad de procesamiento y en un 15% su capacidad para almacenamiento de datos en relación al año 2002. Con ello, la capacidad productiva del ambiente tecnológico hizo posible la atención de manera global de las demandas corporativas.

16 Actuación socio-cultural y en marketing

En 2003, la CAIXA realizó acciones de *marketing* y *endomarketing* por medio de comunicación/divulgación, auspicios y participación en eventos que ratifican su imagen corporativa de institución que busca constantemente que tanto los clientes como la comunidad y los segmentos a ella vinculados tomen conciencia sobre la utilización de sus productos, servicios y canales de atención, responsabilidad social y, al mismo tiempo hacer transparente su actuación dedicada a los intereses socioculturales y a las políticas de gobierno.

Entre las acciones de comunicación externa realizadas en 2003 se destacan las campañas realizadas alrededor del CAIXA FIF Hambre Cero, de la cuenta CAIXA Aquí, de la campaña "Crédito para los brasileños. La CAIXA lo tiene" y del FIES. Entre las acciones de *Endomarketing* y Comunicación interna se destaca la campaña realizada por cuenta del Programa Adolescente Aprendiz y de la Planificación Participativa CAIXA 2005. Los principales premios conquistados fueron el *Marketing Best/Responsabilidad Social*, el *Top Marketing* de ADVB y el Premio *Ibest*.

Entre los eventos realizados merece destaque por referirse a la primera vez en su historia reciente en que la empresa recibió la visita del Sr. Presidente de la República, lo que sucedió debido a la conmemoración del hito de un millón de Cuentas Caixa Aquí.

De acuerdo con la nueva política del Gobierno Federal, la CAIXA ha buscado propiciar una mejora constante en la calidad de vida de la sociedad brasileña, desarrollando proyectos de naturaleza cultural y de arte-educación que lleguen a todos los segmentos sociales, buscando un desarrollo socioeducativo de los niños y jóvenes de comunidades carentes, además de contribuir para la aparición de nuevos talentos y para la generación de empleos. Merecen destaque los proyectos siguientes:

- (Expresso Cultural Caixa) Expreso Cultural Caixa, Convenio Cultural y Museo, Escuela y Familia;
- (Projeto Vozes do Brasil) Proyecto Voces del Brasil;
- (Projeto Criança Arteira) Proyecto Niño Artista, publicado en el Guía Exame de Buena Ciudadanía Corporativa
- (Exposição Tesouros da CAIXA) Exposición “Tesoros de la CAIXA”; y
- (Exposição “Historia em Quadrões) Exposición “Historia en Cuadros”.

En el último año la CAIXA invirtió aproximadamente R\$ 43 millones en los eventos realizados en sus espacios culturales, tendiendo más de 200 proyectos de diferentes artistas y diferentes lenguajes (artes plásticas; artes visuales; artes escénicas; espectáculos musicales de danza y muestras literarias) alcanzando un público aproximado de 430 mil personas.

En 2003 la CAIXA invirtió casi R\$ 3,4 millones para ser la patrocinadora de la Confederación Brasileña de Atletismo, permitiéndole apoyar a atletas y a sus entrenadores a través del Proyecto CAIXA de Atletas de Alto Nivel y jóvenes Talentos. Se beneficiaron aproximadamente 80 atletas y entrenadores; 11 mil jóvenes con la realización de clínicas y foros; 27 Federaciones Estaduales de Atletismo; 10 mil alumnos de las escuelas públicas municipales y estaduales de la ciudad de Belém con el Programa CAIXA de iniciación al Atletismo. Con ese apoyo de la CAIXA el atletismo brasileño se ha destacado en las competiciones internacionales, en especial en su participación en el Panamericano de Santo Domingo, realizado en 2003 y por contar con 36 de sus atletas entre los mejores del *ranking* de la IAAF - Federación Internacional de Atletismo.

Otra acción significativa desarrollada por la CAIXA es el patrocinio dado por las Loterías de la Caixa al Equipo Paraolímpico Brasileño a través de contrato firmado con el CPB - Comité Paraolímpico Brasileño, por un valor de R\$ 1,0 millón, traspasado a través del FDL - Fondo de Desarrollo de las Loterías.

17 Agradecimientos

El Consejo Directivo de la CAIXA dedica los resultados alcanzados durante el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2003, de los cuales se beneficiaran sus clientes en particular y toda la sociedad brasileña, a su controlador, el Gobierno Federal, por el constante y decisivo apoyo a los proyectos concebidos y a todos sus colaboradores, proveedores, asociados y corresponsales bancarios que no midieron esfuerzos para hacerlos realidad.



KPMG Auditores Independentes

Mail address
Caixa Postal 8723
70312-970 Brasília, DF
Brazil

Office address
SBS Quadra 2 - Bl. A, nº 1, sl. 502
Edifício Casa de São Paulo
Setor Bancário Sul
70078-900 Brasília, DF
Brazil

Central tel 55 (61) 223-2024
Fax National 55 (61) 224-0473
www.kpmg.com.br

Dictamen de los auditores independientes

Señores del
Consejo de Administración de la
Caixa Econômica Federal - CAIXA
Brasilia - DF (Distrito Federal)

1. Hemos examinado el balance general de la Caixa Econômica Federal - CAIXA al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios del patrimonio neto y de orígenes y aplicaciones de fondos, correspondientes a los semestres terminados en esas fechas, preparados bajo la responsabilidad de su administración. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros.
2. Excepto por lo expresado en el párrafo siguiente, nuestro examen se efectuó de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en Brasil e incluyó: a) la planificación de los trabajos, considerando la importancia de los saldos, el volumen de transacciones y los sistemas contables y de controles internos de la CAIXA; (b) la constatación, con base en pruebas, de las evidencias y de los registros que sirven de base a los valores y a las informaciones contables divulgadas; y (c) la evaluación de las prácticas y de las estimaciones contables más significativas hechas por la administración de la CAIXA, así como de la presentación en conjunto de los estados financieros.
3. Según se menciona en la Nota Explicativa nº 6 (b), la CAIXA tiene créditos a recibir del Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), correspondientes a contratos de vivienda propios y adquiridos de otros agentes, con cobertura del FCVS. La recuperación de estos créditos depende del cumplimiento de un conjunto de normas y procedimientos definidos en reglamentación del FCVS. La Administración de la CAIXA está implantando un proceso de análisis y verificación de las condiciones y datos de esos contratos para el cumplimiento de tales normas y procedimientos. La evolución de ese proceso de análisis y verificación hace posible que los créditos, al 31 de diciembre de 2003, sean separados en contratos ya habilitados por el FCVS, contratos con negativa de cobertura con o sin posibilidad de recurso para reevaluación de la negativa y los contratos pendientes de análisis y verificación. La administración de la CAIXA, basada en tales informaciones, determinó un criterio para estimar las posibles pérdidas, consecuencia de contratos no habilitados, que se puede considerar como la mejor estimación posible en las circunstancias actuales. Sin embargo, debido a la pequeña experiencia histórica de pérdida efectiva y de recuperación de créditos consecuencia de contratos que inicialmente no habían sido homologados por el FCVS, así como debido a la existencia de contratos que aún se encuentran pendientes de análisis y de verificación, entendemos que la referida estimación de pérdida está sujeta a variaciones, cuyos efectos sobre la provisión para pérdidas, registrada en el rubro "Relaciones Interfinancieras - Créditos vinculados - Sistema Financiero de la Vivienda", por un valor de R\$ 4.919 millones, al 31 de diciembre de 2003 (R\$ 1.908 millones al 31 de diciembre de 2002), no se pueden prever en este momento.



4. En nuestra opinión, excepto por los posibles efectos del asunto discutido en el párrafo anterior, los estados financieros mencionados anteriormente presentan, razonablemente, en todos los aspectos significativos, la posición patrimonial y financiera de la Caixa Econômica Federal - CAIXA al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones, los cambios de su patrimonio neto y los orígenes y aplicaciones de sus fondos correspondientes a los semestres terminados en esas fechas, de acuerdo con las prácticas de contabilidad adoptadas en Brasil.
5. La CAIXA, según se demuestra en la Nota Explicativa nº 19 (b), tiene registrado en sus activos el valor de R\$ 1.872 millones (R\$ 1.998 millones al 31 de diciembre de 2002), correspondiente a créditos tributarios del impuesto sobre la renta y contribución social, cuya recuperación está condicionada a la generación futura de utilidades imponibles y a lo determinado por las normas de la Resolución nº 3.059/02 del Banco Central do Brasil.
6. Conforme mencionado en la Nota Explicativa nº 15 (a), la CAIXA fue multada por la fiscalización del Instituto Nacional del Seguro Social (INSS), bajo el argumento de falta de pago de contribuciones a la previsión por determinados pagos efectuados a sus empleados, y por la Administración Tributaria, con el argumento de que el pago de las contribuciones correspondientes al PIS/PASEP fue insuficiente. Según entendimiento de sus áreas jurídica y tributaria, no incide contribución de previsión sobre todos los rubros relacionados por el INSS, y ante la posibilidad de tener éxito parcial en la causa referida al PIS/PASEP, la administración de la CAIXA entiende que no es necesario la constitución de provisiones para contingencias en relación con estos asuntos, complementarias a las ya existentes y que suman R\$ 103 millones (INSS) e R\$ 568 millones (PIS/PASEP), al 31 de diciembre de 2003 (INSS - R\$ 99 millones y PIS/PASEP - R\$ 529 millones, al 31 de diciembre de 2002).

3 de febrero de 2004

KPMG Auditores Independientes
CRC SP014428/O-6-F-DF

Informe original en portugués firmado por:
Francesco Luigi Celso
Contador CRC SP175348/O-5-S-DF

Caixa Económica Federal

Balances generales

Ejercicios al 31 de diciembre de 2003 y 2002

(En miles de reais)

Activo	2003	2002	Pasivo	2003	2002
Circulante	<u>76,954,974</u>	<u>35,311,216</u>	Circulante	<u>124,737,277</u>	<u>104,553,883</u>
Disponible	<u>565,212</u>	<u>597,722</u>	Depósitos (Nota 11)	<u>79,888,430</u>	<u>75,504,546</u>
Inversiones financieras de liquidez (Nota 4)	<u>3,277,848</u>	<u>3,740,429</u>	Depósitos a la vista	4,986,788	5,158,665
Inversiones en el mercado abierto	3,077,848	3,720,417	Depósitos de caja de ahorros	43,872,307	42,430,846
Inversiones en depósitos interfinancieros	200,000	20,012	Depósitos a plazo	25,011,231	24,099,201
			Depósitos especiales y de fondos y programas	6,018,104	3,803,621
			Depósitos en moneda extranjera		12,213
Títulos y valores mobiliarios y productos derivados (Nota 5)	<u>44,595,355</u>	<u>9,253,317</u>	Captaciones en el mercado abierto(Nota 11)	<u>34,116,404</u>	<u>18,936,859</u>
Cartera propia	21,995,403	3,489,162	Cartera propia	29,424,846	12,778,799
Vinculados a compromisos de recompra	22,426,196	5,143,752	Cartera de terceros	4,691,558	6,158,060
Productos derivados (Nota 5(e))	15,882	1,745			
Vinculados al Banco Central	149,642	614,138	Recursos de aceptaciones y emisiones de títulos	<u>1,266,831</u>	<u>1,319,353</u>
Vinculados a garantías otorgadas	8,232	4,520	Recursos de letras hipotecarias (Nota 12)	1,266,831	1,319,353
Relaciones interfinancieras	<u>15,425,064</u>	<u>14,832,209</u>	Relaciones interfinancieras	<u>62,947</u>	<u>145,062</u>
Pagos y recibos a liquidar	63,614	53,610	Recibos y pagos a liquidar	62,947	144,966
Créditos vinculados - Depósitos en el Banco Central (Nota 6(a))	15,317,596	14,706,351	Corresponsales		96
Corresponsales	43,854	72,248			
Relaciones Interdependencias	<u>189,342</u>	<u>416,073</u>	Relaciones interdependientes	<u>440,213</u>	<u>659,659</u>
Recursos en tránsito de terceros	79,871	61,458	Recursos en tránsito de terceros	337,977	558,663
Transferencias internas de recursos	109,471	354,615	Transferencias internas de recursos	102,236	100,996
Cartera de préstamos (Nota 7)	<u>9,077,915</u>	<u>3,676,325</u>	Productos derivados (Nota 5(e))	<u>184,845</u>	<u>196,975</u>
Préstamos, títulos descontados y préstamos	6,779,565	4,371,186	Otras obligaciones (Nota 15)	<u>8,777,607</u>	<u>7,791,429</u>
Préstamos inmobiliarios	3,430,367	340,584	Cobranza y recaudaciones de tributos y semejantes	73,388	69,881
Préstamos de infraestructura y desarrollo	0	100,102	Cartera de cambio		3,925
Provisión para préstamos de liquidación dudosa	(1,132,017)	(1,135,547)	Sociales y estatutarias	85,009	221,699
			Fiscales y de previsión(Nota 15(a))	1,202,866	1,158,726
Otros activos	<u>2,928,268</u>	<u>1,883,698</u>	Negociación e intermediación de valores	83	
Cartera de cambio		3,928	Recursos para destino específico		
Rentas a recibir (Nota 8(a))	1,080,019	676,903	Obligaciones de operaciones con loterías	218,904	262,718
Negociación e intermediación de valores	3,141		Obligaciones por fondos y programas sociales	1,100,562	1,496,521
Valores específicos	30,459	17,885	Obligaciones por fondos financieros de desarrollo	527,819	56,516
Diversos (Nota 8(b))	1,814,649	1,184,982	Diversas (Nota 15(c))	5,568,976	4,521,443
Otros valores y bienes (nota 9)	<u>895,970</u>	<u>911,443</u>	Exigible a largo plazo	<u>19,986,647</u>	<u>19,235,930</u>
Otros valores y bienes	1,187,452	1,305,671	Depósitos	<u>1,135,917</u>	<u>1,101,760</u>
Provisiones para desvalorizaciones	(299,711)	(403,391)	Depósitos a plazo	1,135,917	1,101,760
Gastos anticipados	8,229	9,163			
Realizable a largo plazo	<u>71,155,390</u>	<u>90,621,643</u>	Recursos de aceites e emissões de títulos	<u>9,690,646</u>	<u>7,795,995</u>
Inversiones financieras de liquidez (Nota 4)	<u>1,653,313</u>	<u>2,857,035</u>	Recursos de letras hipotecarias (Nota 12)	9,239,469	7,438,265
Inversiones en el mercado abierto	1,653,313	2,857,035	Recursos de letras de crédito inmobiliario	451,177	357,730
Títulos y valores mobiliarios y productos derivados	<u>32,930,597</u>	<u>48,114,161</u>	Obligaciones por préstamos (Nota 13)	<u>48,184</u>	<u>107,560</u>
Cartera propia	25,143,118	39,387,708	Préstamos en el exterior	48,184	107,560
Vinculados a compromisos de recompra	7,119,446	7,693,705	Obligaciones por traspasos del país - Instituciones oficiales (Nota 14)	<u>8,615,198</u>	<u>5,818,298</u>
Productos derivados		5,508	Tesoro Nacional	377,507	393,083
Vinculados al Banco Central	342,148	311	BNDES	361,032	312,149
Vinculados a garantías otorgadas	325,885	1,026,929	FGTS	7,729,699	4,914,235
Relaciones interfinancieras	<u>21,022,042</u>	<u>20,460,880</u>	Otras	146,960	198,831
SFH - Sistema Financiero de la Vivienda (Nota 6(b))	21,022,042	20,460,880	Otras obligaciones (Nota 15)	<u>496,702</u>	<u>4,412,317</u>
Cartera de préstamos (Nota 7)	<u>12,798,422</u>	<u>15,966,584</u>	Fiscales y de previsión(Nota 15(a))	142,727	163,378
Préstamos, títulos descontados y financiaciones	1,275,181	3,117,978	Obligaciones por fondos y programas sociales (Nota 15(b))	54,235	64,765
Préstamos inmobiliarios	12,989,691	14,411,445	Diversas (Nota 15(c))	299,740	4,184,174
Préstamos de infraestructura y desarrollo	793,459	393,350	Patrimonio neto (Nota 17)	<u>5,771,552</u>	<u>4,628,121</u>
Provisión para préstamos de liquidación dudosa	(2,259,909)	(1,956,189)	Capital de domiciliados en el País	3,885,000	3,345,727
Otros activos	<u>2,751,016</u>	<u>3,222,983</u>	Reservas de capital	10	54,973
Rentas a recibir (Nota 8(a))	249,854	174,803	Reservas de reevaluación	418,606	508,268
Valores específicos		132,839	Reservas de utilidades	203,507	216,816
Diversos (Nota 8(b))	2,924,544	3,322,890	Ajuste al valor de mercado - TVM y derivados	134,542	(256,730)
Provisión para otros activos (Nota 8(c))	(423,382)	(407,549)	Utilidades acumuladas	1,129,887	759,067
Activo permanente	<u>2,385,112</u>	<u>2,485,075</u>			
Inversiones	<u>329,190</u>	<u>265,048</u>			
Participaciones en coligadas y controladas en el País (Nota 10 (a))	288,022	221,123			
Otras inversiones	62,516	65,649			
Provisión para pérdidas	(21,348)	(21,724)			
Inmovilizado de uso (Nota 10(b))	<u>1,575,679</u>	<u>1,659,357</u>			
Inmuebles de uso	211,005	232,810			
Reevaluación de inmuebles de uso	582,772	672,922			
Otras inmovilizaciones de uso	1,818,813	1,628,736			
Depreciaciones acumuladas	(1,036,911)	(875,111)			
Diferido (Nota 10(c))	<u>480,243</u>	<u>560,670</u>			
Gastos de organización y expansión	1,068,346	1,073,763			
Amortizaciones acumuladas	(588,103)	(513,093)			
	<u>150,495,476</u>	<u>128,417,934</u>		<u>150,495,476</u>	<u>128,417,934</u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal

Estados de resultados

Exercícios al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y semestre concluido el 31 de diciembre de 2003

(En miles de reais)

	2º semestre	Ejercicios	
	2003	2003	2002
Ingresos de la intermediación financiera	<u>12,240,286</u>	<u>25,050,909</u>	<u>17,812,907</u>
Cartera de préstamos	2,644,353	5,335,876	3,768,009
Resultado de operaciones con títulos y valores mobiliarios	7,420,382	14,732,131	10,562,130
Resultado con productos derivados	(21,120)	328,147	-
Resultado de operaciones de cambio	-	-	636
Resultado de las inversiones obligatorias	2,196,671	4,654,755	3,482,132
Gastos de la intermediación financiera	<u>(8,216,330)</u>	<u>(16,486,175)</u>	<u>(11,000,036)</u>
Operaciones de captación en el mercado	(7,101,577)	(14,436,536)	(9,195,753)
Operaciones de préstamos, cesiones y traspasos	(407,470)	(786,254)	(501,326)
Resultado de operaciones de cambio	(21)	(1,341)	-
Resultado con productos derivados	-	-	(561,494)
Provisión para créditos de liquidación dudosa	(707,262)	(1,262,044)	(741,463)
Resultado bruto de la intermediación financiera	<u>4,023,956</u>	<u>8,564,734</u>	<u>6,812,871</u>
Otros gastos/ingresos operativos	<u>(2,795,377)</u>	<u>(6,365,664)</u>	<u>(5,307,298)</u>
Ingresos de prestación de servicios (Nota 20 (a))	2,333,738	4,593,942	4,233,890
Resultado de participaciones en coligadas y controladas	32,648	64,610	50,635
Gastos de personal(Nota 20 (b))	(2,187,747)	(4,030,200)	(3,916,185)
Otros gastos administrativos (Nota 20 (b))	(1,924,908)	(3,683,116)	(3,473,523)
Gastos tributarios	(345,001)	(688,941)	(637,781)
Otros ingresos operativos (Nota 20 (c))	813,134	2,761,920	3,242,197
Otros gastos operativos (Nota 20 (c))	(1,517,241)	(5,383,879)	(4,806,531)
Resultado operativo	<u>1,228,579</u>	<u>2,199,070</u>	<u>1,505,573</u>
Resultado no operativo	<u>70,447</u>	<u>46,409</u>	<u>(21,006)</u>
Resultado antes de la tributación sobre las utilidades	<u>1,299,026</u>	<u>2,245,479</u>	<u>1,484,567</u>
Impuesto sobre la renta y contribución social (Nota 19(b))	<u>(442,978)</u>	<u>(479,425)</u>	<u>(403,474)</u>
Impuesto sobre la renta	(225,095)	(240,839)	(195,820)
Contribución social	(59,621)	(64,910)	(86,483)
Activo fiscal diferido	(158,262)	(173,676)	(121,171)
Participaciones en las utilidades (Nota 20(i))	<u>(99,909)</u>	<u>(149,909)</u>	<u>-</u>
Utilidad neta	<u><u>756,139</u></u>	<u><u>1,616,145</u></u>	<u><u>1,081,093</u></u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal

Estados de cambios del patrimonio neto

Ejercicios al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y semestre concluido el 31 de diciembre de 2003

(En miles de reais)

	Capital	Reservas de capital	Reservas de reevaluación	Reservas de utilidades Legal y otras	Ajuste valor de mercado	Utilidades acumuladas	Total
Saldos al 1° de julio de 2003	3,885,000	54,973	425,616	136,778	91,181	727,077	5,320,625
Ajustes al valor de mercado-TVM y derivados	-	-	-	-	43,361	-	43,361
Reversión de reservas - Ley 8200	-	(54,973)	(599)	-	-	54,973	(599)
Donaciones	-	10	-	-	-	-	10
Cargas tributarias sobre reevaluación	-	-	3,287	-	-	-	3,287
Reserva de reevaluación en coligadas/controladas	-	-	(248)	-	-	-	(248)
Realización de reserva	-	-	(9,450)	-	-	9,450	-
Utilidad neta en el semestre	-	-	-	-	-	756,139	756,139
Destinos de la utilidad neta (Nota 17(e))	-	-	-	-	-	-	-
Reserva legal	-	-	-	37,807	-	(37,807)	-
Reserva de loterías	-	-	-	28,922	-	(28,922)	-
Intereses sobre el capital propio	-	-	-	-	-	(250,720)	(250,720)
Dividendos	-	-	-	-	-	(100,303)	(100,303)
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>3,885,000</u>	<u>10</u>	<u>418,606</u>	<u>203,507</u>	<u>134,542</u>	<u>1,129,887</u>	<u>5,771,552</u>
Saldos al 1° de enero de 2003	3,345,727	54,973	508,268	216,816	(256,730)	759,067	4,628,121
Ajustes al valor de mercado - TVM y derivados	-	-	-	-	391,272	-	391,272
Aumento de capital	539,273	-	-	(162,761)	-	(376,512)	-
Reversión de reservas	-	(54,973)	(10,276)	-	-	54,973	(10,276)
Donaciones	-	10	-	-	-	-	10
Cargas tributarias sobre reevaluación	-	-	20,650	-	-	-	20,650
Reserva de reevaluación en coligadas/controladas	-	-	(272)	-	-	-	(272)
Realización de reserva	-	-	(99,764)	-	-	99,764	-
Utilidad neta en el ejercicio	-	-	-	-	-	1,616,145	1,616,145
Destinos de la utilidad neta (nota 17(e))	-	-	-	-	-	-	-
Reserva legal	-	-	-	80,807	-	(80,807)	-
Reserva de loterías	-	-	-	68,645	-	(68,645)	-
Dividendos distribuidos de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	(64,183)	(64,183)
Intereses sobre el capital propio	-	-	-	-	-	(498,924)	(498,924)
Dividendos	-	-	-	-	-	(310,991)	(310,991)
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>3,885,000</u>	<u>10</u>	<u>418,606</u>	<u>203,507</u>	<u>134,542</u>	<u>1,129,887</u>	<u>5,771,552</u>
Saldo al 1o. de enero de 2002	12,350,000	54,973	490,770	316,375	-	(9,320,649)	3,891,469
Ajustes al valor de mercado-TVM e derivados	-	-	-	-	(256,730)	96,635	(160,095)
Aumento de capital	316,375	-	-	(316,375)	-	-	-
Reducción de capital	(9,320,648)	-	-	-	-	9,320,648	-
Reevaluación de inmuebles de uso propio	-	-	213,182	-	-	-	213,182
Reversión de reservas	-	-	(159,108)	-	-	-	(159,108)
Encargos tributarios s/reevaluación	-	-	(17,310)	-	-	-	(17,310)
Reserva de reevaluación em coligadas/controladas	-	-	589	-	-	-	589
Realización de reserva	-	-	(19,855)	-	-	19,855	-
Utilidad neta en el ejercicio	-	-	-	-	-	1,081,093	1,081,093
Destinos de la reserva neta: (Nota 17(e))	-	-	-	-	-	-	-
Reserva legal	-	-	-	54,055	-	(54,055)	-
Reserva de loterías	-	-	-	162,761	-	(162,761)	-
Dividendos	-	-	-	-	-	(221,699)	(221,699)
Saldo al 31 de diciembre de 2002	<u>3,345,727</u>	<u>54,973</u>	<u>508,268</u>	<u>216,816</u>	<u>(256,730)</u>	<u>759,067</u>	<u>4,628,121</u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal

Estados de orígenes y aplicaciones de fondos

Ejercicios al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y semestre concluido el 31 de diciembre de 2003

(En miles de reais)

	2º semestre	Ejercicios	
	2003	2003	2002
Orígenes de recursos	17,476,952	28,744,248	30,912,854
Utilidad neta ajustada	954,031	2,032,837	1,560,107
Utilidad neta del semestre/ejercicio	756,139	1,616,145	1,081,093
Depreciaciones y amortizaciones	230,540	481,302	529,649
Resultado de participaciones en coligadas y controladas	(32,648)	(64,610)	(50,635)
Ajustes al valor de mercado - TVM y derivados	43,361	391,272	-
Recursos originarios de:	16,416,155	26,145,122	28,762,332
Aumento de los subgrupos del pasivo	16,326,767	24,236,615	27,648,049
Depósitos	2,637,107	4,418,041	7,349,040
Captaciones en el mercado abierto	10,842,463	15,179,545	16,370,346
Recursos de aceptaciones y emisión de títulos	623,387	1,842,129	-
Relaciones interfinancieras	-	-	76,725
Relaciones interdependencias	231,740	-	267,676
Obligaciones por traspasos del país - Instituciones Oficiales	1,343,919	2,796,900	2,477,979
Productos derivados	-	-	196,975
Otras obligaciones	648,151	-	909,308
Disminución de los subgrupos del activo	89,388	1,908,507	1,114,283
Inversiones interfinancieras de liquidez	-	1,666,303	-
Relaciones interdependencias	89,388	226,731	-
Otros créditos	-	-	937,006
Otros valores y bienes	-	15,473	177,277
Enajenación de bienes e inversiones	32,074	133,972	559,151
Inversiones	152	757	400
Inmovilizado	31,922	133,215	558,751
Bajas en el diferido	3	6	-
Intereses sobre el capital propio	31,328	41,039	31,264
Aplicaciones de recursos	17,447,858	28,776,758	30,791,582
Ajustes al valor de mercado - TVM y derivados			160,095
Inversiones en:	244,325	304,150	748,939
Inversiones	289	289	3,100
Inmovilizado	244,036	303,861	745,839
Aplicaciones en el diferido	39,929	156,824	237,150
Recursos aplicados en:	16,812,581	27,441,686	29,423,699
Aumento de los subgrupos del activo	16,204,042	24,159,561	28,109,560
Inversiones interfinancieras de liquidez	560,171	-	1,773,713
Títulos y valores mobiliarios	13,979,973	20,158,474	14,295,532
Relaciones interfinancieras	406,732	1,154,017	8,350,277
Relaciones interdependencias	-	-	324,398
Cartera de préstamos	898,913	2,233,428	3,365,640
Otros créditos	324,097	613,642	-
Otros valores y bienes	34,156	-	-
Disminución de los subgrupos del pasivo	608,539	3,282,125	1,314,139
Recursos de aceptaciones y emisión de títulos	-	-	1,050,049
Relaciones interdependencias	-	219,446	-
Relaciones interfinancieras	584,965	82,115	-
Obligaciones por préstamos	2,459	59,376	264,090
Productos derivados	21,115	12,130	-
Otras obligaciones	-	2,909,058	-
Dividendos distribuidos de ejercicios anteriores	-	64,183	-
Dividendos distribuidos - propuestos	100,303	310,991	221,699
Intereses sobre el capital propio	250,720	498,924	-
Aumento (reducción) del disponible	29,094	(32,510)	121,272
Modificaciones en el disponible			
Inicio del período	536,118	597,722	476,450
Final del período	565,212	565,212	597,722
Aumento (reducción) del disponible	29,094	(32,510)	121,272

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

Ejercicios al 31 de diciembre de 2003 y 2002

(En miles de reais)

1 Contexto operativo

La CAIXA es una institución financiera constituida por el Decreto-Ley No. 759, del 12 de agosto de 1969, bajo la forma de empresa pública con personalidad jurídica de derecho privado, vinculada al Ministerio de Hacienda y sujeta a las normas generales, a las decisiones y a la disciplina normativa emanadas del Consejo Monetario Nacional (CMN) y del Banco Central del Brasil (BACEN). El capital de la CAIXA pertenece íntegramente a la Unión y, en el contexto macroeconómico, la gestión económico-financiera de la Empresa se inserta en el conjunto de las decisiones del Gobierno Federal.

Áreas de actuación

La CAIXA está autorizada a actuar en actividades relativas al crédito inmobiliario, el saneamiento básico, a la infraestructura urbana y a los bancos comerciales, además de la prestación de servicios de naturaleza social, delegada por el Gobierno Federal.

En el ejercicio de tales actividades, la CAIXA realiza la captación de recursos en libretas de ahorro, en letras hipotecarias, en depósitos judiciales, en depósitos a la vista y a plazo, además de realizar la aplicación en préstamos vinculados, principalmente a la vivienda, incluyendo operaciones de traspasos del Fondo de Garantía por Años de Servicio, FGTS.

La CAIXA ejerce la administración de loterías, de fondos y de programas, entre los que se destacan el Fondo de Garantía por Años de Servicio (FGTS), el Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), el Programa de Integración Social (PIS), el Fondo de Apoyo al Desarrollo Social (FAS), el Fondo de Desarrollo Social (FDS) y el Fondo de Arriendo Residencial (FAR). Los fondos y los programas administrados son entidades jurídicas independientes regidas por una reglamentación específica y tienen contabilidad propia, siendo sus operaciones presentadas en estados financieros separados.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

2 Presentación de los estados financieros

Los estados financieros son de responsabilidad de la administración y han sido presentados de acuerdo con los principios de contabilidad emanados de la legislación de las sociedades anónimas brasileña y normas del Banco Central de Brasil (BACEN).

3 Principales principios contables

Los principales principios contables se resumen de la siguiente forma:

a. Determinación del resultado

Los ingresos y gastos se reconocen cuando devengados.

b. Activo circulante y a largo plazo

Se presentan al costo, añadidos de los intereses devengados y, cuando pertinente, ajustados por el valor de mercado o de realización.

Títulos y valores mobiliarios - El Banco Central do Brasil (BACEN), mediante la Circular Nro. 3.068/01, estableció un conjunto de criterios para el registro y evaluación de la cartera de títulos y valores mobiliarios que pasan a clasificarse de acuerdo con la intención de la administración en tres categorías específicas, atento a los siguientes criterios de contabilización:

- **Títulos para negociación** - Títulos y valores mobiliarios adquiridos con el objeto de ser negociados frecuentemente y de forma activa, siendo ajustados al valor de mercado como contrapartida al resultado del período.
- **Títulos disponibles para venta** - Títulos y valores mobiliarios que no se encuadran como títulos para negociación ni como títulos mantenidos hasta el vencimiento. Estos títulos se ajustan al valor de mercado, como contrapartida a la cuenta discriminada del patrimonio neto denominada “Ajuste al Valor de Mercado TVM y Productos Derivados”, netos de los correspondientes efectos fiscales, cuando es pertinente.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Las ganancias y las pérdidas, cuando realizadas, se reconocen en el resultado.

- **Títulos mantenidos hasta el vencimiento** - Títulos y valores mobiliarios para los cuales la Administración tiene la intención y la capacidad financiera de mantenerlos hasta el vencimiento, son contabilizados al costo de adquisición, añadidos de los rendimientos devengados.

Productos derivados - Del mismo modo, según la Circular BACEN nº 3.082/02 y reglamentaciones posteriores, las operaciones con productos derivados pasaron a clasificarse en la fecha de su adquisición, según la intención de la administración, si son para fines, o no, de protección “hedge”.

Las operaciones efectuadas por la CAIXA que utilizan productos derivados tienen el objetivo de atender a las necesidades propias y a las de sus clientes y también reducir los riesgos de mercado, de moneda y de tasas de interés. La gestión de tales riesgos se realiza a través de la definición de estrategias de operación, establecimiento de sistemas de controles internos y determinación de límites de las posiciones.

Los productos derivados utilizados para proteger exposiciones al riesgo o para modificar las características de los activos y pasivos financieros, y que sean altamente correlacionados en lo que se refiere a las alteraciones en su valor de mercado con relación al valor de mercado del ítem que se protege, tanto al inicio como a lo largo de la vida del contrato y considerado efectivo en la reducción del riesgo asociado a la exposición a proteger, se clasifican como “hedge” de acuerdo con su naturaleza:

- **“Hedge” de riesgo de mercado** - Los activos y pasivos financieros, al igual que los respectivos productos derivados relacionados, se ajustan al valor de mercado con las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas, reconocidas directamente en el resultado.
- **“Hedge” de flujo de caja** - La porción efectiva de hedge de los activos y pasivos financieros, al igual que los respectivos instrumentos financieros relacionados, se ajusta por el valor de mercado con las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas, netas, cuando pertinente, de los efectos fiscales, reconocidos en una cuenta específica del patrimonio neto. La porción no efectiva del “hedge” se reconoce directamente en el resultado.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Cuando el instrumento financiero derivado sea contratado en negociación asociado a la operación de captación o de la aplicación de recursos, según los términos de la Circular BACEN n° 3.150/02, la evaluación se efectúa con base en las condiciones definidas en contrato sin ningún ajuste proveniente del valor de mercado del producto derivado.

Operaciones de crédito y provisión para créditos de liquidación dudosa - Las operaciones de crédito se clasifican observando lo siguiente: (i) los parámetros establecidos por la Resolución n° 2.682/99 del CMN, que requiere su clasificación en nueve niveles, siendo “AA” (riesgo mínimo) y “H” (riesgo máximo); y (ii) la evaluación de la Administración en lo que se refiere al nivel del riesgo. Esta evaluación, realizada periódicamente, considera la coyuntura económica, la experiencia pasada y los riesgos específicos y globales en relación a las operaciones, a los deudores y avalistas. Además, también se consideran los períodos de atraso que se definen en la Resolución N° 2.682/99 del CMN para la atribución de los niveles de clasificación de los clientes de la manera siguiente:

Período de atraso	Clasificación del cliente
• de 15 a 30 días	B
• de 31 a 60 días	C
• de 61 a 90 días	D
• de 91 a 120 días	E
• de 121 a 150 días	F
• de 151 a 180 días	G
• superior a 180 días	H

La actualización de las operaciones de crédito vencidas hasta el 60° día se contabiliza en ingresos de operaciones de crédito y a partir del 61° en ingresos a devengar.

Las operaciones en atraso, clasificadas en el nivel “H”, permanecen en esa clasificación durante seis meses cuando son dadas de baja contra la provisión existente y controladas durante un período máximo de cinco años, en cuentas de compensación, no constando más en el balance general.

Las operaciones renegociadas se mantienen, como mínimo, en el mismo nivel en el que se encontraban clasificadas. Las renegociaciones de operaciones de crédito que ya habían sido dadas de baja contra la provisión y que se encontraban en cuentas de compensación, se clasifican como nivel “H” y las eventuales ganancias proporcionadas por la renegociación solamente se reconocen como ingresos cuando son efectivamente devengadas.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

c. Activo permanente

Presentado al costo, corregido monetariamente hasta el 31 de diciembre de 1995, combinado con los aspectos siguientes:

- Revaluaciones de inmuebles efectuadas en diciembre de 2002 (cada 4 años);
- Provisiones para desvalorizaciones de otras inversiones, cuando pertinente;
- La depreciación del inmovilizado se calcula por el método lineal, con tasas anuales que consideran la base de los años de vida útil económica de los bienes, siendo inmuebles de uso - 4%, equipos - 10%, vehículos - 20% y otros bienes de uso- 10% a 20%; y
- La amortización del diferido se calcula por el método lineal en el plazo máximo de 5 (cinco) años.

d. Pasivo circulante y exigible a largo plazo

Demostrados por valores conocidos o calculables, incluyéndose los encargos y las variaciones monetarias “pro rata” día y cambiarios habidos.

La contribución al PASEP se calculó a la tasa de 0,65% y la contribución al COFINS lo fue a la del 3% hasta agosto de 2003 y del 4% a partir de septiembre de 2003, de acuerdo con las correspondientes legislaciones vigentes.

La provisión para el Impuesto a la Renta de la Persona Jurídica (IRPJ) se constituyó a un índice del 15% sobre las utilidades tributables, añadiéndose el 10% a título de adicional, conforme límite establecido por la Ley. la provisión para la Contribución Social sobre las Utilidades Netas (CSLL conforme siglas en portugués) se constituyó a un índice del 9%, incidiendo sobre la utilidad neta ajustada antes del impuesto a la renta.

4 Aplicaciones interfinancieras de liquidez

Las aplicaciones interfinancieras de liquidez se evalúan al costo de adquisición, añadiéndose los rendimientos obtenidos hasta la fecha del balance, descontándose las eventuales provisiones para devaluación, cuando fuera pertinente.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

	2003	2002
Aplicaciones en el mercado abierto	<u>4.731.161</u>	<u>6.577.452</u>
Posición bancada	39.595	417.316
Letras Financieras del Tesoro	600	199.903
Letras del Tesoro Nacional	38.995	189.414
Notas del Banco Central	-	27.999
Posición financiada	4.691.566	6.160.136
Letras Financieras del Tesoro	2.873.651	4.047.602
Letras del Tesoro Nacional	1.680.047	2.012.475
Notas del Tesoro Nacional	63.935	100.059
Notas del Banco Central	73.933	-
Inversiones en depósitos interfinancieros	<u>200.000</u>	<u>20.012</u>
	<u>4.931.161</u>	<u>6.597.464</u>

5 Títulos y valores mobiliarios y productos derivados

a. Resumen de la clasificación de los títulos y valores mobiliarios y productos derivados

Categoría	2003	2002
Títulos para negociación	23.054.404	7.733.800
Títulos disponibles para venta	8.199.020	10.560.204
Títulos mantenidos hasta el vencimiento	46.256.646	39.066.221
Productos derivados	<u>15.882</u>	<u>7.253</u>
	<u>77.525.952</u>	<u>57.367.478</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

b. Composición de la cartera de títulos y valores mobiliarios

	2003	2002
Cartera propia	<u>47.138.521</u>	<u>42.876.870</u>
Títulos de renta fija	<u>46.801.587</u>	<u>42.577.899</u>
Letras Financieras del Tesoro	44.385.181	38.551.825
Letras del Tesoro Nacional	35.776	148.789
Notas del Tesoro Nacional	1.235.665	1.691.338
Notas del Banco Central	41.760	594.645
Certificado Financiero del Tesoro	459.274	805.435
Créditos Securitizados	579.473	716.541
Otros títulos	64.458	69.326
Cotas de fondos de inversiones - FND	<u>320.749</u>	<u>298.971</u>
Cuotas de fondo de renta variable - Fondo Inmobiliario	<u>16.185</u>	<u>-</u>
Títulos vinculados	<u>30.371.549</u>	<u>14.483.355</u>
Operaciones comprometidas	<u>29.545.642</u>	<u>12.837.457</u>
Letras Financieras del Tesoro	23.124.911	11.751.256
Letras del Tesoro Nacional	5.327.567	773.450
Notas del Tesoro Nacional	867.616	312.751
Notas del Banco Central	225.548	-
Banco Central	<u>491.790</u>	<u>614.449</u>
Letras Financieras del Tesoro	342.148	2.403
Letras del Tesoro Nacional	149.642	612.046
Concesión de garantías	<u>334.117</u>	<u>1.031.449</u>
Letras Financieras del Tesoro	325.885	1.026.929
Letras del Tesoro Nacional	8.232	4.520
Productos derivados	<u>15.882</u>	<u>7.253</u>
	<u>77.525.952</u>	<u>57.367.478</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

c. Clasificación consolidada por categorías y plazos

Títulos	Hasta 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 Años	Valor Contable	Valor de costo actualizado	Valor de mercado
Títulos para negociación	<u>6.602.752</u>	<u>16.207.955</u>	<u>239.297</u>	<u>4.400</u>	<u>23.054.404</u>	<u>22.874.597</u>	<u>23.054.404</u>
Letras Financieras del Tesoro	1.390.734	15.703.850	-	-	17.094.584	16.984.574	17.094.584
Letras del Tesoro Nacional	5.192.601	155.386	-	-	5.347.987	5.304.818	5.347.987
Notas del Tesoro Nacional	3.232	348.719	239.297	-	591.248	565.150	591.248
Debentures Petrobras	-	-	-	4.400	4.400	3.870	4.400
Cotas de Fondo de Renta Variable - Fondo Inmobiliario	16.185	-	-	-	16.185	16.185	16.185
Títulos disponibles para venta	<u>1.351.498</u>	<u>4.502.975</u>	<u>1.022.837</u>	<u>1.321.710</u>	<u>8.199.020</u>	<u>7.897.970</u>	<u>8.199.020</u>
Letras Financieras del Tesoro	163.806	3.620.352	887.946	296.284	4.968.388	4.783.039	4.968.388
Letras del Tesoro Nacional	149.642	23.588	-	-	173.230	172.710	173.230
Notas del Tesoro Nacional	479.440	583.901	20.025	369.117	1.452.483	1.343.556	1.452.483
Notas del Banco Central	168.109	99.199	-	-	267.308	232.762	267.308
CFT	68.483	133.170	109.781	147.840	459.274	495.798	459.274
CVS	-	-	-	455.685	455.685	455.684	455.685
ELET	-	41.845	-	-	41.845	39.636	41.845
TODA	1.269	920	13	-	2.202	2.143	2.202
Debentures Petrobras	-	-	-	52.784	52.784	46.438	52.784
Títulos Estaduais	-	-	5.072	-	5.072	5.455	5.072
Cuotas de Fondos de Inversión - FDS	320.749	-	-	-	320.749	320.749	320.749
Títulos mantenidos hasta el vencimiento	<u>20.173.571</u>	<u>23.041.565</u>	<u>2.981.960</u>	<u>59.550</u>	<u>46.256.646</u>	<u>46.256.646</u>	<u>46.312.487</u>
Letras Financieras del Tesoro	20.173.571	22.959.622	2.981.960	-	46.115.153	46.115.153	46.193.952
Notas do Tesoro Nacional	-	-	-	59.550	59.550	59.550	37.991
SUNA	-	81.943	-	-	81.943	81.943	80.544
Productos derivados	<u>15.882</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>15.882</u>	<u>15.882</u>	<u>15.882</u>
Totales - 2003	<u>28.143.703</u>	<u>43.752.495</u>	<u>4.244.094</u>	<u>1.385.660</u>	<u>77.525.952</u>	<u>77.045.095</u>	<u>77.581.793</u>
Totales - 2002	<u>9.253.317</u>	<u>33.563.886</u>	<u>12.232.831</u>	<u>2.317.444</u>	<u>57.367.478</u>	<u>57.937.628</u>	<u>56.338.625</u>

El valor de mercado de los títulos y valores mobiliarios se calcula según la cotización de precios de mercado a la fecha del balance. Si no existe cotización de precio de mercado, se estiman los valores en base a las cotizaciones de distribuidores, modelos de definiciones de precio, modelos de cotización o cotizaciones de precios para instrumentos con características semejantes.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

d. Efectos del ajuste al valor de mercado de títulos y valores mobiliarios y productos derivados en el ejercicio

	Ajuste positivo	Ajuste negativo	Ajuste neto en el patrimonio
Títulos disponibles para venta			
Letras Financieras del Tesoro	251.743	-	251.743
Letras del Tesoro Nacional	9.511	-	9.511
Notas del Tesoro Nacional	403.808	-	403.808
Notas del Banco Central	137.377	-	137.377
Debentures Petrobras	4.390	-	4.390
Debentures Siderbras	662	-	662
Títulos de los Estados	-	383	(383)
Títulos de la Deuda Agraria	441	-	441
CFT	223	36.747	(36.524)
Eletrobrás	2.405	-	2.405
CVS	2.938	-	2.938
Ajustes originados de coligadas	9	-	9
Productos derivados (“swap”)	-	395.354	(395.354)
Tributos sobre el valor de mercado	<u>10.249</u>	<u>-</u>	<u>10.249</u>
	<u>823.756</u>	<u>432.484</u>	<u>391.272</u>

e. Productos derivados

Las posiciones de estos derivados que se refieren a contratos de “swap”, presentan sus valores de referencia registrados en las cuentas de compensación y los ajustes en cuentas patrimoniales. El valor de referencia de esas operaciones es de R\$ 8.500.389 (2002 - R\$ 7.769.981). La diferencia a pagar en esta fecha asciende a R\$ 184.845 (2002 - R\$ 196.975) y la diferencia a recibir es de R\$ 15.882 (2002 - R\$ 7.253).

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

6 Relaciones interfinancieras

a. Créditos vinculados

- i. Los depósitos en el BACEN se componen principalmente de depósitos obligatorios que rinden actualización monetaria con base en índices oficiales e intereses, excepto los originados en depósitos a la vista.

El rubro “SFH Sistema Financiero de la Vivienda” (*Sistema Financeiro da Habitação*) incluye los valores residuales de contratos finalizados y deben ser pagos por el FCVS, por un monto, neto de provisiones de R\$ 20.805.774, conforme el siguiente estado financiero (2002 - R\$ 20.336.143), que se encuentran en proceso de novación con ese Fondo. En la actualidad, estos contratos ganan intereses de hasta el 6,17% al año y se actualizan monetariamente de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia de Intereses (TR). El cobro efectivo de esos créditos depende del cumplimiento de un conjunto de normas y de procedimientos definidos en regulación emitida por el FCVS. La administración de la CAIXA ha instalado un proceso de análisis y verificación de las condiciones y de los datos de tales contratos para que cumplan las referidas normas y procedimientos, lo que sirvió de base para el establecimiento de criterios para estimar las probables pérdidas consecuencia de contratos que no cumplan las normas y los procedimientos definidos por el FCVS. Estas estimativas resultaron en la provisión del valor de la diferencia existente entre la expectativa de recibo y el valor confirmado, según las normas del FCVS para los contratos ya habilitados y homologados y la aplicación de la tasa del 10% (con base en el historial existente de pérdidas en el momento en el que haya nuevas novaciones de créditos) para el saldo de los contratos aún no habilitados.

Especificación	2003	2002
Créditos originados en la CAIXA	13.089.021	11.882.458
Adquiridos de terceros internados	11.255.789	8.517.542
Adquiridos y administrados por terceros	<u>2.305.214</u>	<u>2.839.764</u>
	<u>25.650.024</u>	<u>23.239.764</u>
Provisión de posibles pérdidas y rechazos	(4.844.250)	(2.903.621)
	<u>20.805.774</u>	<u>20.336.143</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

En virtud del compromiso asumido por el Gobierno Federal para el canje de los CVS en la novación, por títulos públicos federales, por sus valores nominales, no fue necesaria la determinación de valor de mercado de esos créditos. El canje previsto para 2003, por un valor de R\$ 8.206.309 referentes a créditos homologados y que aún no se ha concretizado, se encuentra en proceso de negociación, de cronograma con el Gobierno Federal.

7 Carteras de préstamos

a. Composición de las carteras de préstamos por tipo de operación

Descripción	2003	2002
Préstamos, títulos descontados y financiaciones: (1)	8.054.746	7.489.164
Financiaciones inmobiliarias	16.420.058	14.752.029
Financiaciones de infraestructura y desarrollo	793.459	493.452
Otros créditos	<u>877.838</u>	<u>789.000</u>
	<u>26.146.101</u>	<u>23.523.645</u>

(1) Contempla financiaciones al sector público de contratos de refinanciación de deudas del gobierno federal, por un valor de R\$ 667.566 (2002 - R\$ 640.159), con base en la Ley n° 8.727/93, siendo la Unión responsable de su liquidación. La Medida Provisoria n° 2.181-45 (anteriormente Medida Provisoria n° 2.103-42), del 24 de agosto de 2001, autorizó a la Unión a anticipar la liquidación de estos contratos. Sobre estos contratos recaen intereses anuales que pueden llegar al 12%, además de la actualización de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia (TR). Estas operaciones están garantizadas por el Fondo de Participación de los Estados y Municipios.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

b. Composición por sector de actividad de las operaciones de crédito

Descripción	2003	%	2002	%
Sector público federal	<u>936.133</u>	<u>3,58</u>	<u>648.272</u>	<u>2,75</u>
Gobierno	935.843	3,58	7.904	0,03
Administración directa	935.843	3,58	-	-
Administración indirecta	-	-	7.904	0,03
Actividades empresariales	290	-	640.368	2,72
Intermediarios financieros	258	-	640.368	2,72
Otros servicios	32	-	-	-
Sector público estadual	<u>380.895</u>	<u>1,45</u>	<u>364.877</u>	<u>1,55</u>
Gobierno - Administración directa	130.224	0,50	39.639	0,17
Actividades empresariales	250.671	0,95	325.238	1,38
Industria	238.878	0,91	319.020	1,35
Intermediarios financieros	11.738	0,04	6.218	0,03
Otros servicios	55	-	-	-
Sector público municipal	<u>96.163</u>	<u>0,37</u>	<u>153.421</u>	<u>0,66</u>
Gobierno	83.292	0,32	71.365	0,30
Administración directa	83.276	0,32	70.522	0,30
Administración indirecta	16	-	843	-
Actividades empresariales	12.871	0,05	82.056	0,36
Industria	12.740	0,05	82.056	0,36
Otros servicios	131	-	-	-

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Descripción	2003	%	2002	%
Sector privado	<u>24.732.910</u>	<u>94,60</u>	<u>22.357.075</u>	<u>95,04</u>
Rural	3.927	0,02	-	-
Industria	123.604	0,47	101.519	0,43
Comercio	452.551	1,73	680.979	2,89
Intermediarios financieros	303.088	1,16	9.282	0,04
Otros servicios	3.039.041	11,62	818.636	3,48
Personas físicas	5.113.815	19,56	6.015.614	25,57
Vivienda - PF/PJ	<u>15.696.884</u>	<u>60,04</u>	<u>14.731.045</u>	<u>62,63</u>
Totales	<u>26.146.101</u>	<u>100,00</u>	<u>23.523.645</u>	<u>100,00</u>

c. Concentración de los principales deudores

	2003	% sobre el total de la cartera	2002	
Principal deudor	667.566	2,55	640.159	2,72
10 mayores deudores	1.586.040	6,06	862.873	3,67
20 mayores deudores	1.780.612	6,81	965.446	4,10
50 mayores deudores	2.006.339	7,67	1.110.494	4,72
100 mayores deudores	2.138.681	8,17	1.186.935	5,04

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

d. Composición de las operaciones de préstamos por rango de vencimiento

	<u>2003</u>			<u>2002</u>
	<u>Sector público</u>	<u>Sector privado</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Corto plazo	<u>62.710</u>	<u>8.721.840</u>	<u>8.784.550</u>	<u>2.776.489</u>
De 0 a 90 días	20.917	3.535.366	3.556.283	1.437.733
De 91 a 360 días	41.793	5.186.474	5.228.267	1.338.756
Largo plazo	<u>1.347.890</u>	<u>14.588.279</u>	<u>15.936.169</u>	<u>18.723.631</u>
De 1 año hasta 3 años	115.844	7.716.701	7.832.545	2.431.526
De 3 años hasta 5 años	145.457	4.465.032	4.610.489	1.128.839
De 5 años hasta 15 años	677.879	2.406.240	3.084.119	6.931.076
Más de 15 años	<u>408.710</u>	<u>306</u>	<u>409.016</u>	<u>8.232.190</u>
Total normal	<u>1.410.600</u>	<u>23.310.119</u>	<u>24.720.719</u>	<u>21.500.120</u>
Total vencido	<u>2.591</u>	<u>1.422.791</u>	<u>1.425.382</u>	<u>2.023.525</u>
Total general	<u>1.413.191</u>	<u>24.732.910</u>	<u>26.146.101</u>	<u>23.523.645</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

e. Clasificación por modalidad y niveles de riesgo de las operaciones de préstamos

Nivel de Riesgo	Préstamos y títulos descontados	Préstamos	Préstamos inmobiliarios	Otros créditos	Total 2003	%	Total 2002	%
AA	554.841	668.506	507.879	-	1.731.226	6,62	1.333.525	5,67
A	1.402.891	524.218	6.221.414	37.843	8.186.366	31,31	6.231.767	26,47
B	934.477	411.016	1.806.141	428.410	3.580.044	13,69	2.969.792	12,67
C	845.213	200.242	2.740.606	13.725	3.799.786	14,53	3.916.128	16,64
D	1.025.624	469.858	3.895.174	18.978	5.409.634	20,69	6.161.913	26,18
E	71.742	22.420	447.796	2.380	544.338	2,08	454.013	1,93
F	48.633	83.597	280.068	500	412.798	1,58	358.476	1,52
G	61.034	16.638	167.817	331	245.820	0,94	198.901	0,85
H	<u>463.804</u>	<u>249.992</u>	<u>1.146.622</u>	<u>375.671</u>	<u>2.236.089</u>	<u>8,56</u>	<u>1.899.130</u>	<u>8,07</u>
	<u>5.408.259</u>	<u>2.646.487</u>	<u>17.213.517</u>	<u>877.838</u>	<u>26.146.101</u>	<u>100,00</u>	<u>23.523.645</u>	<u>100,00</u>

f. Composición de la provisión para la cartera de préstamos por niveles de riesgo

Nivel de Riesgo (%)	Préstamos y títulos descontados	Préstamos	Préstamos inmobiliarios	Otros créditos	Total 2003	%	Total 2002	%
A 0,5	7.014	2.622	31.107	189	40.932	1,08	31.159	0,90
B 1,0	11.323	4.111	20.929	4.287	40.650	1,08	29.817	0,87
C 3,0	26.438	11.008	118.840	411	156.697	4,15	164.548	4,76
D 10,0	122.563	56.594	575.425	1.897	756.479	20,04	874.977	25,33
E 30,0	21.522	6.726	134.813	714	163.775	4,34	136.204	3,94
F 50,0	24.316	41.799	140.036	250	206.401	5,47	179.237	5,19
G 70,0	42.723	11.647	119.952	231	174.553	4,62	139.231	4,03
H 100,0	<u>463.804</u>	<u>249.992</u>	<u>1.146.622</u>	<u>375.671</u>	<u>2.236.089</u>	<u>59,23</u>	<u>1.899.130</u>	<u>54,98</u>
	<u>719.703</u>	<u>384.499</u>	<u>2.287.724</u>	<u>383.650</u>	<u>3.775.576</u>	<u>100,00</u>	<u>3.454.303</u>	<u>100,00</u>

Debemos destacar que en la Política de Riesgo de Crédito de la CAIXA está prevista la estratificación de los porcentajes en intervalos de un punto, hecho este que fue repstado por ocasión de la provisión.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

g. Movimiento de la provisión para la cartera de préstamos

	2003	2002
Saldo inicial	3.454.303	3.722.470
Constituciones	1.403.462	1.382.477
Reversiones	(141.418)	(641.014)
Bajas contra la provisión	(940.771)	(1.009.630)
	<u>3.775.576</u>	<u>3.454.303</u>

h. Préstamos renegociados, cargados a pérdida y recuperados

	2003	2002
Valor de las operaciones renegociadas en el ejercicio	631.341	979.364
Valor de las operaciones cargadas a pérdida en el ejercicio	940.771	1.009.630
Valor de las operaciones recuperadas en el ejercicio	13.424	3.766

8 Otros activos

a. Ingresos a recibir

El rubro “Ingresos a recibir” se refiere a valores a recibir por prestación de servicios.

	2003	2002
Dividendos a recibir del FND	249.854	174.666
FGTS	141.931	128.738
Seguro-desempleo	52.381	1.932
Presupuesto General de la Unión	121.637	92.610
INSS	507.169	301.895
Registro Social	136.212	49.057
EMGEA - Empresa Gestora de Activos	28.444	55.671
Programa Beca-escuela	11.084	9.193
Otros	<u>81.161</u>	<u>37.944</u>
	<u>1.329.873</u>	<u>851.706</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

b. Diversos

	2003	2002
Adelantos	274.579	279.730
Créditos tributarios (Nota 19)	1.704.894	1.913.055
Deudores por depósitos en garantía	1.066.754	806.037
Impuestos y contribuciones a compensar	20.128	22.856
Pagos a devolver	47.863	36.845
Otros créditos con características de concesión de crédito	877.838	789.000
Deudores para la compra de valores y bienes	91.847	57.591
Títulos y créditos a recibir	785.991	731.409
Valores a recibir - BAMERINDUS (ii)	302.941	302.941
Tarjeta de crédito (iv)	475.550	366.275
Otros títulos y créditos a recibir	7.500	62.193
Otros créditos sin características de concesión de crédito	412.588	341.860
Títulos y créditos a recibir	412.588	341.860
Gobierno del Estado de Pernambuco - COMPESA (i)	213.286	180.802
Gobierno del Estado de Bahía - EMBASA (i)	184.032	149.200
Tarjeta de crédito	15.270	11.858
Deudores diversos	662.889	634.480
Valores a apropiar - Préstamos y financiaciones (iii)	409.449	408.337
Seguros a recibir	197.413	168.812
Otros deudores	56.027	57.331
Provisión para pérdidas - Deudores diversos	(328.340)	(315.991)
	<u>4.739.193</u>	<u>4.507.872</u>

(i) Se refiere a la anticipación de recursos de privatización al Gobierno del Estado de Bahía (EMBASA) remunerados por la tasa SELIC y al Gobierno del Estado de Pernambuco (COMPESA) remunerados por la TR más el 12% al año.

(ii) Se refiere a créditos con la masa de la quiebra del Bamerindus, originados preponderantemente por la adquisición de préstamos inmobiliarios que se encuentran totalmente provisionados

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

(iii) Se refiere a valores a facturar y a recibir de tarjetas de crédito y valores registrados a débito de financiaciones inmobiliarias, no clasificados por el Sistema de Control de Financiaciones - SIACI, en fase de identificación para apropiación a los contratos correspondientes. Estos valores se relacionan a registros acreedores de la misma naturaleza indicados en la Nota 15 (c).

c. *Provisión para otros créditos de liquidación dudosa*

De acuerdo con la Carta-Circular BACEN nº 3.048/02, los títulos de crédito a recibir se deben clasificar como “con característica de concesión de crédito” y “sin característica de concesión de crédito”, habiendo la CAIXA efectuado su separación, según se demuestra a continuación:

	2003	2002
Provisión - Otros créditos con característica (Nota 7(f))	(383.650)	(362.567)
Provisión - Otros créditos sin característica	<u>(39.732)</u>	<u>(44.982)</u>
	<u>(423.382)</u>	<u>(407.549)</u>

9 Otros valores y bienes

Los bienes que no son de uso se refieren principalmente a los inmuebles adjudicados, inmuebles recibidos como pago de préstamos e inmuebles que no se utilizan más en las operaciones de la CAIXA. La provisión para la desvalorización de tales inmuebles se constituye con base en el laudo de evaluación preparado por los peritos de la CAIXA.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

10 Activo permanente

a. Inversiones

Las participaciones en sociedades controladas están principalmente formadas por la CAIXA SEGUROS S.A. y son evaluadas por el método de la equivalencia patrimonial. Las principales informaciones sobre lo invertido y la inversión, conforme la posición en junio, se presentan a continuación:

	2003	2002
Invertido		
Patrimonio neto	879.124	728.125
Capital social	360.000	360.000
Cantidad de acciones	16.930.108	
	16.930.108	
Reserva de reevaluación/retención de utilidades	89.972	1.222
Ganancias y pérdidas no realizadas c/TVM	19	-
Reserva de plusvalía	285.252	285.252
Utilidades acumuladas	143.881	81.651
Valor patrimonial de la acción - R\$	51,93	43,01
Inversión		
Cantidad de acciones poseídas	8.161.426	
	8.161.426	
Participación en la sociedad (%)	48,20658	48,20658
Valor contable de la inversión	287.705	220.534
Resultado de la equivalencia	67.171	47.945
Otras inversiones	<u>317</u>	<u>589</u>
Total de participaciones en coligadas y controladas	<u><u>288.022</u></u>	<u><u>221.123</u></u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

a. Inmovilizado de uso

	2003			2002
	Costo	Depreciación	Valor residual	Valor residual
Inmuebles de Uso	793.777	(29.974)	763.803	876.094
Edificaciones	138.952	(8.218)	130.734	137.416
Reevaluación de edificaciones	439.944	(21.756)	418.188	478.840
Terrenos	72.053	-	72.053	67.495
Reevaluación de terrenos	142.828	-	142.828	192.343
Inmovilizaciones en curso	216.323	-	216.323	105.040
Instalaciones, muebles y equipos de uso	359.542	(205.119)	154.423	172.532
Sistema de comunicación	49.259	(24.461)	24.798	29.733
Sistema de procesamiento de datos	1.134.988	(756.889)	378.099	439.839
Sistema de transporte y seguridad	58.685	(20.468)	38.217	35.332
Otras inmovilizaciones de uso	<u>16</u>	<u>-</u>	<u>16</u>	<u>787</u>
	<u>2.612.590</u>	<u>(1.036.911)</u>	<u>1.575.679</u>	<u>1.659.357</u>

De acuerdo con lo dispuesto en la Circular n° 2.824/98, la CAIXA en diciembre de 2002 efectuó una reevaluación del 100% de los inmuebles de uso.

b. Diferido

	2003	2002
Gastos en inmuebles de terceros	295.322	324.237
Gastos con proyectos logísticos	593.572	507.116
Mejoras en inmuebles propios	179.452	242.410
Amortizaciones acumuladas	<u>(588.103)</u>	<u>(513.093)</u>
	<u>480.243</u>	<u>560.670</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

c. Encuadramiento en el índice de inmovilización

El índice de inmovilización está en el 41,32%, siendo la posición de la CAIXA conforme determina la Resolución del Consejo Monetario Nacional - CMN nº 2.669/99, que establece el límite del 50% a partir del 31 de diciembre de 2002.

11 Depósitos y captaciones en el mercado abierto

- a. Los depósitos a plazo incluyen los depósitos judiciales por un monto de R\$ 22.989.626 (2002 - R\$ 21.352.062), que tienen intereses con base en la Tasa de Referencia (TR). Sobre los depósitos judiciales en el ámbito laboral y del estado, recaen también intereses del 6% al año. Los depósitos se distribuyen de la forma siguiente:

Depósitos	2003				2002
	A la vista	A plazo	Ahorro	Total	Total
Corto plazo	<u>4.986.788</u>	<u>25.011.231</u>	<u>43.872.307</u>	<u>73.870.326</u>	<u>71.700.925</u>
Sin vencimiento	4.986.788	22.989.626	43.872.307	71.848.721	68.941.573
De 31 a 90 días	-	1.092.027	-	1.092.027	1.211.278
De 91 a 360 días	-	929.578	-	929.578	1.548.074
Largo plazo	<u>-</u>	<u>1.135.917</u>	<u>-</u>	<u>1.135.917</u>	<u>1.101.760</u>
Más de 360 días	-	1.135.917	-	1.135.917	1.101.760
	<u>4.986.788</u>	<u>26.147.148</u>	<u>43.872.307</u>	<u>75.006.243</u>	<u>72.802.685</u>
Captación en el mercado abierto					
De 31 a 90 días				29.424.846	12.778.799
De 91 a 360 días				<u>4.691.558</u>	<u>6.158.060</u>
				<u>34.116.404</u>	<u>18.936.859</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

- b. Los depósitos especiales y de fondos y programas se componen de los depósitos del Fondo de Garantía por Años de Servicio y por otros fondos y programas, siendo actualizados los depósitos del FGTS por la tasa SELIC, de acuerdo con las Resoluciones n°s 279 y 295 del Consejo Curador FGTS, del 17 de febrero y del 26 de agosto de 1998, y los demás - Especiales con remuneración, FAS, FISANE y PRODEC, actualizados por la TR; los depósitos del PROGER y del FAT, actualizados por la tasa SELIC; aplicados por la TJLP y los depósitos del PIS, actualizados por la tasa extra mercado, demostrados conforme se indica a continuación:

	2003	2002
Depósitos - FGTS	2.517.839	816.874
Depósitos - Especiales con remuneración	2.711.031	2.376.431
Depósitos - FAS	335.634	313.271
Depósitos - FISANE	168.692	142.117
Depósitos - PRODEC	24.237	32.612
Depósitos - PIS	114.990	56.825
Otros	<u>145.681</u>	<u>65.491</u>
	<u>6.018.104</u>	<u>3.803.621</u>

12 Recursos de letras hipotecarias

Captados por medio de letras hipotecarias y letras de crédito inmobiliario sobre las que recaen cargas financieras equivalentes a la Tasa de Referencia (TR), IGP-M o INPC.

A las emisiones en TR se les añade intereses promedio del 11,82% (incluyendo todas las operaciones originales con y sin “swap”, ponderadas por el saldo actualizado) y plazo mínimo de rescate de 180 días.

A las emisiones en IGP-M e INPC se les añade intereses promedio del 10,83% y del 10,93% al año respectivamente, y plazo mínimo de rescate de cinco años.

A las emisiones de LCI's indexadas al IGP-M se les añade intereses promedio del 10,79% al año y plazo mínimo de rescate de tres años.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

13 Obligaciones por préstamos

Los préstamos tomados en el exterior están sujetos a intereses de hasta el 5,32% al año y variación cambiaria de la moneda a la que están vinculados, principalmente a dólares de los Estados Unidos, con vencimientos hasta 2013.

14 Obligaciones por traspasos del país - Instituciones oficiales

Compuestas, principalmente por recursos transferidos por el FGTS para la aplicación en operaciones de infraestructura, desarrollo urbano y préstamo inmobiliario, están sujetas a la actualización monetaria de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia (TR) y a la incidencia de intereses promedio del 6,10% al año. El plazo promedio para el vencimiento de las operaciones es de 15 años.

15 Otras obligaciones

a. Fiscales y de previsión

	2003	2002
Impuestos y contribuciones sobre utilidades a pagar	3	71.597
Impuesto sobre la renta	3	71.597
Impuestos y contribuciones a pagar	252.871	212.109
COFINS	44.029	50.356
PASEP	7.106	13.674
Sobre sueldos	111.148	91.008
Sobre servicios	90.588	57.071
Impuestos y contribuciones diferidos	245.084	275.984
IR sobre reserva de reevaluación - Edificaciones	104.946	120.130
CS sobre reserva de reevaluación - Edificaciones	37.781	43.247
IR sobre ajustes valor mercado - Títulos disponibles para venta	75.263	82.799
CS sobre ajustes valor mercado - Títulos disponibles para venta	27.094	29.808
Provisión para riesgos fiscales	847.635	762.414
PASEP (i)	567.789	529.209
INSS (ii)	102.831	99.341
ISS (iii)	163.414	123.342
Otros	<u>13.601</u>	<u>10.522</u>
	<u>1.345.593</u>	<u>1.322.104</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

- (i) El 6 de diciembre de 1996, la CAIXA fue multada por fiscales del Ministerio de Hacienda bajo el argumento de insuficiencia en el pago del Programa de Integración Social PIS/PASEP relativo al período de enero de 1991 a diciembre de 1995, época en que estaban en vigor los Decretos-Ley n°s 2.445 y 2.449/1988, y compensación, supuestamente indebida, de pagos efectuados a mayor en el período de enero de 1992 a mayo de 1993, en los valores de R\$ 2.691.943 de principal, R\$ 2.011.254 de multa y R\$ 5.130.797 de intereses, a valores del 31 de diciembre de 2003.

La CAIXA presentó un recurso ante el Consejo de Contribuyentes que evaluó el proceso el 3 de febrero de 1999. De acuerdo con el voto del Consejero Relator, los elementos presentados al proceso por la fiscalización no permiten la identificación de cuáles exclusiones de la base tributaria del PASEP se consideraron improcedentes y cuál sería el motivo para que Hacienda efectuase la glosa. Conforme resolución de los participantes de la Segunda Cámara del Segundo Consejo de Contribuyentes, el juicio se transformó en diligencia a la Secretaría de Hacienda - SRF para que la fiscalización aclare los datos y justifique la glosa efectuada, informando a la CAIXA del tenor de esa manifestación y dándole un plazo adecuado para que se pronuncie en ese sentido. La oficina de Hacienda en Brasilia notificó a la CAIXA el 21 de octubre de 1999 sobre el informe de diligencia, en el que las autoridades Fiscales mantuvieron los mismos motivos alegados en la multa. La CAIXA presentó declaración sobre el informe de diligencia fiscal al Segundo Consejo de Contribuyentes que evaluó el proceso el 7 de noviembre de 2000. De acuerdo con la resolución de los participantes del consejo, el juicio se transformó en nueva diligencia enviada a la SRF. La CAIXA tomó conocimiento del Informe de Diligencia Fiscal, el 26 de abril de 2001. En él las Autoridades Fiscales mantuvieron los mismos motivos alegados en la multa, mencionando que no sería pertinente otro examen de identificación de las cuentas glosadas. El 28 de mayo de 2001, la CAIXA envió otra declaración al Segundo Consejo de Contribuyentes, en el cual el proceso se encuentra aguardando un nuevo juicio. Agotadas las posibilidades en la esfera administrativa, todavía existen recursos en la esfera judicial. Con base en la opinión de sus consultores jurídicos, considerando la jurisprudencia ya divulgada sobre la materia y en vista de las posibilidades de éxito vislumbradas, la Administración entiende que la provisión constituida por un valor de R\$ 567.789 (2002 - R\$ 529.209) es suficiente para cubrir eventuales decisiones desfavorables en algunas partes del proceso.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

- (ii) La CAIXA fue multada por los fiscales del Instituto Nacional del Seguro Social (INSS) para el pago de las contribuciones a la previsión sobre pagos efectuados a sus empleados en el período de enero de 1982 a agosto de 1999, cuyos valores actualizados para el 31 de diciembre de 2003, conforme relatório do INSS, ascienden a R\$ 844.061 (2002 - R\$ 797.059).

La CAIXA entiende que los pagos que dieron origen a la multa no están sujetos al pago de contribución a la previsión, debido a su característica de indemnización y las disposiciones legales aplicables, motivo por el cual los débitos se encuentran en proceso judicial.

De acuerdo con la opinión de sus consultores jurídicos y tributarios, la Administración, considerando las posibilidades de éxito antevistas para los demás procesos definió porcentajes de provisión relativos a cada acción que, a partir de 2003, se encuentran separados en el rubro “provisión para contingencias INSS” y ascienden a R\$ 102.831 (2002 - R\$ 99.341).

- (i) Los fiscales municipales multaron a la CAIXA, en los diversos municipios de la federación, alegando falta de pago, o pago a menor del ISS (Impuesto sobre servicios), cuyo valor total al 30 de junio de 2003 corresponde al monto de R\$ 163.414 (2002 - R\$ 123.342), totalmente provisionado.

b. Recursos con destino específico

Se refieren a las obligaciones originadas en los recursos de operaciones vinculadas a loterías, obligaciones consecuencia de recursos de fondos y programas sociales administrados por la institución y recursos de fondos o programas especiales alimentados con recursos del gobierno o entidades públicas, administrados por la institución.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

	2003	2002
Obligaciones de operaciones con loterías	218.904	262.718
Obligaciones por fondos y programas sociales	1.154.797	1.561.286
FGTS	302.847	852.147
Seguro - desempleo	2.355	265.014
FISANE	42.426	46.694
Beca-escuela	154.681	120.684
Auxilio-gas	132.028	112.481
Bono-Alimentación	50.463	26.497
Programa de subsidio a la vivienda - PSH	272.281	90.322
Bolsa familia	150.934	-
Otros fondos y programas	46.782	47.447
Obligaciones por fondos financieros de desarrollo	527.819	56.516
PIS	526.583	54.620
Otros	<u>1.236</u>	<u>1.896</u>
	<u>1.901.520</u>	<u>1.880.520</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

c. Diversas

	2003	2002
Obligaciones por contribuciones al SFH	72.302	181.896
Obligaciones por convenios oficiales	83.564	71.461
Provisión para pagos a efectuar	773.863	758.710
Gastos de personal	606.600	564.201
Otros gastos administrativos	67.049	76.234
Otros pagos	100.214	118.275
Provisión para pasivos contingentes	2.125.689	5.499.187
FUNCEF - Reservas Técnicas (1)	-	3.347.709
PREVHAB/FUNCEF - Reservas Técnicas (2)	299.740	836.466
Provisión para contingencias (3)	1.825.949	1.315.012
Recursos del FGTS	1.924	5.659
Subscripciones de capital a desembolsar	1.309	-
Acreedores diversos - Exterior	881	-
Acreedores diversos - País	2.809.184	2.188.705
Tarjetas de crédito	488.613	694.826
Cuentas a pagar	497.121	347.625
Empresa Gestora de Activos - EMGEA	737.869	308.059
UNIÓN	51.818	14.645
Créditos adquiridos	399.432	-
Valores a devengar - Préstamos y financiaciones (Nota 8 b iii)	576.451	665.982
Otros acreedores diversos	<u>57.880</u>	<u>157.568</u>
	<u>5.868.716</u>	<u>8.705.617</u>

(1) FUNCEF - Reservas técnicas

- (i) FUNCEF y la CAIXA firmaron en el 1^{er} semestre de 2003 un acuerdo de liquidación de la deuda que la Patrocinadora tenía con su fondo de pensión. La "Deuda de la Caixa" tuvo origen por ocasión de la creación de la FUNCEF, viéndose agravada por acontecimientos posteriores (planes de cargos y sueldos).

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

De acuerdo con la Resolución 041, acta 239 del Consejo Deliberativo de FUNCEF, en reunión realizada el día 14 de abril de 2003, aprobó la liquidación de la deuda de la CAIXA con la FUNCEF por el valor de R\$ 2.732.998, con base en el acuerdo entre las partes que redujo el valor inicialmente provisionado. En consecuencia, la CAIXA revertió parte de esa provisión por el valor de R\$ 917.784.

(2) PREVHAB/FUNCEF - Reservas técnicas

La CAIXA, debido a la extinción del Banco Nacional da Habitação-BNH (Banco Nacional de la Vivienda) determinada por el Decreto nº 2.291, del 21 de noviembre de 1986, asumió los empleados del referido Banco que estaban vinculados a la Previsión Complementaria con la Asociación de Previsión de los Empleados del BNH, (PREVHAB).

En cumplimiento al referido decreto, en septiembre de 1997, se dio inicio a un proceso de adhesión voluntaria de los socios activos de PREVHAB a la Fundación de los Empleados de la Caixa Federal (FUNCEF) y de los socios jubilados y pensionistas para un Plan de Beneficios Especial y Exclusivo en el ámbito de la SASSE - Cia Nacional de Seguros Gerais S.A., cuya denominación actual es CAIXA SEGUROS S.A.

De los 4.758 socios activos de PREVHAB, 4.571 (el 96%) firmaron términos de adhesión y de cesión de derechos sobre reservas de previsión oficialmente aceptados por la CAIXA, en su condición de patrocinadora y por la FUNCEF, en la condición de entidad cerrada de previsión privada, observándose el régimen de derechos y de obligaciones especificado en Instrumento Particular de Contrato de Obligaciones Asumidas y Otros Acuerdos entre la CAIXA y la FUNCEF, con intervención de PREVHAB. Las reservas matemáticas de PREVHAB relativas a los socios activos se liquidaron en diciembre de 2002 con la utilización de títulos LFT.

De los 2.772 socios jubilados y pensionistas de PREVHAB, 2.239 (el 80,77%) firmaron contrato de ingreso al Plan de Beneficios Especial y Exclusivo de la CAIXA SEGUROS, regido por el Contrato de Institución del Plan especial de Beneficios, entre la CAIXA y la CAIXA SEGUROS, con intervención de PREVHAB y por el Contrato para Administración de Cartera de Títulos y Valores Mobiliarios, ambos firmados entre la SASSE y la CAIXA, por un valor de R\$ 625.689, referente a las reservas matemáticas evaluadas e incluidas al 1º de octubre de 1998, incluidas nuevamente al valor de R\$ 784.655 en junio de 2002, incluyéndose las provisiones para causas judiciales.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

El 1º de noviembre de 2002 tuvo lugar la rescisión del contrato de Institución del Plan Especial de Beneficios entre la CAIXA y la CAIXA SEGUROS, siendo transferidos a la CAIXA la totalidad de los recursos garantizadores del plan.

En consecuencia de la cancelación del referido contrato, la Aseguradora transfirió a la CAIXA la totalidad de los recursos de garantía del Plan de Beneficios Especial y para evitar la solución de continuidad en el pago de los beneficios complementarios a los participantes del referido Plan, fue autorizado por la Secretaría de la Previsión Complementaria - SPC, a través del Oficio nº 2.099/SPC/CGAJ, del 13 de diciembre de 2002, en carácter excepcional, el pago de los beneficios desde noviembre de 2002 hasta que se implantasen las condiciones necesarias para que la FUNCEF pudiera administrar el (los) plan(es) que se instituiría(n) para el referido grupo de participantes.

A partir del 15 de abril de 2003 tuvo inicio el proceso de transferencia de los jubilados y pensionistas procedentes de la PREVHAB para la FUNCEF, a través de la adhesión al Plan de Beneficios - REB y hasta esta fecha ya habían sido transferidos para esa Entidad 1.899 beneficiarios.

Los beneficiarios que aún continúan recibiendo sus pensiones de la CAIXA serán transferidos para un plan idéntico al que se encontraban vinculados, denominado Plan “Espejo” que será instituido por la FUNCEF.

(3) Pasivos contingentes

La CAIXA posee, en la esfera pasiva, acciones laborales, civiles, acciones relacionadas con reclamos por los indexadores aplicados en operaciones activas y pasivas, incluso en función de los planes económicos, diversas acciones relacionadas con la financiación inmobiliaria, loterías, daños y perjuicios, acciones fiscales, entre otras. Estas acciones son evaluadas y revisadas periódicamente

La Administración entiende, con base en los pareceres de sus abogados, teniendo en cuenta que generalmente los procedimientos adoptados por la CAIXA están conforme las previsiones legales y reglamentarias, que tales procesos no traerán perjuicios relevantes y que excedan el saldo de la provisión para esas contingencias de R\$ 1.825.849 (2002 - R\$ 1.315.012), suficiente para la cobertura de eventuales decisiones judiciales desfavorables a la CAIXA.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

16 FGTS

En los términos del art. 9º de la Ley nº 8.036, del 11 de mayo de 1990, alterado por el art. 12 de la Medida Provisoria nº 2.196-3, del 24 de agosto de 2001, la CAIXA es responsable por la total liquidación de los créditos debidos al FGTS para operaciones contratadas a partir del 1º de junio de 2001.

17 Patrimonio neto

a. Capital social

Conforme Resolución del Directorio nº 244, de 21 de febrero de 2003, Parecer del Consejo Fiscal de la CAIXA, resolución del Consejo de Administración de la CAIXA y autorización del Ministro de Estado de Hacienda, el capital social desembolsado fue modificado de R\$ 3.345.727 para R\$ 3.885.000, mediante incorporación de reservas y de utilidades acumuladas.

b. Colocación en los niveles exigidos por la Resolución nº 2.099/94 (Acuerdo de Basilea)

Según determinaciones de la Resolución No. 2.099/94 y reglamentaciones posteriores que establecen los niveles mínimos del patrimonio neto para las instituciones financieras, con base en los volúmenes de sus operaciones, la CAIXA presenta la situación siguiente:

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

	2003		2002	
Títulos/factores de riesgo	Saldo	Riesgo ponderado	Patrimonio neto exigido	Patrimonio neto exigido
Riesgo nulo - 0%	97.954.338	-	-	-
Riesgo reducido - 20%	25.716.661	5.143.332	565.766	448.992
Riesgo reducido - 50%	17.345.763	8.672.882	954.017	849.429
Riesgo normal - 100%	9.360.297	9.360.297	1.029.633	1.362.179
Créditos tributarios - 300%	1.704.894	5.114.682	562.615	631.308
Riesgo de crédito de "swap"	318.040	578.254	63.608	59.688
Riesgo de mercado - tasa de interés	<u>123.547</u>	<u>1.123.153</u>	<u>123.547</u>	<u>116.369</u>
Total	<u>152.523.540</u>	<u>29.992.600</u>	<u>3.299.186</u>	<u>3.467.965</u>
Patrimonio de Referencia			<u>5.771.552</u>	<u>4.628.121</u>
Suficiencia			<u>2.472.366</u>	<u>1.160.156</u>
Índice de Basilea			<u>19.24%</u>	<u>14.68</u>

c. Reservas de reevaluación

En diciembre de 2002 la CAIXA efectuó la reevaluación del 100% de los inmuebles de uso, siendo la reevaluación la realizaron empresas de ingeniería registrada, especializadas en evaluación de inmuebles, siendo el monitoreo y el seguimiento de la realización del servicio efectuado por los profesionales de la propia plantilla de la CAIXA.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

d. Reservas de utilidades

La reserva de utilidades está constituida por la reserva legal por el monto de R\$ 80.807 (2002- R\$ 54.055), calculada sobre la base del 5% sobre las utilidades netas, y reserva para incorporación al capital proveniente de los resultados con la administración de las loterías, siendo calculado en el primer semestre de 2003 el monto de R\$ 68.645 (2002 - R\$ 162.761).

e. Dividendos

Se aseguran al Gobierno Federal dividendos sobre la utilidad neta ajustada, según se dispone en el Decreto n° 2.673 del 16 de julio de 1998, como mínimo, del 25%. En este semestre se distribuyeron dividendos por un monto de R\$ 310.991 (2002 - R\$ 221.699) e intereses sobre el capital propio por un monto de R\$ 498.924, totalizando 50,00% sobre las utilidades netas ajustadas del semestre.

18 Remuneración de empleados y de administradores

Se destacan a continuación las remuneraciones pagadas a los empleados y administradores, sin deducir las cuotas de glosas dispuestas en el Decreto-Ley n° 2.355/87 y la Ley n° 8.852/94.

Remuneración de diciembre de 2003	Administradores	Empleados
Mayor	17.892,00	14.910,00
Promedio	17.892,00	3.552,61
Menor	17.892,00	572,70

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

19 Impuesto sobre la Renta de Persona Jurídica (IRPJ) y Contribución sobre las Utilidades Netas (CSLL)

a. Créditos tributarios

El rubro “Créditos tributarios” tiene como valores significativos:

- Créditos de CSLL, referentes a los períodos de cálculo cerrados en diciembre de 1998, constituidos a una tasa del 18%, teniendo por base el art. 8º de la Medida Provisional nº 2.158-35/2001;
- Créditos de IR debidos a pérdidas fiscales imprescriptibles acumuladas y a diferencias temporales; y
- Créditos de CSLL con origen en base de cálculo negativa y en diferencias temporales calculadas a partir de 1999.

El crédito tributario constituido es de R\$ 5.070.975 (2002 - R\$ 5.668.604) para el IRPJ y de R\$ 1.219.386 (2002 - R\$ 1.812.814) para la CSLL, totalizando un valor de R\$ 6.290.361 (2002 - R\$ 7.481.418). En función del entendimiento de la Administración, consecuencia de los estudios en lo que se refiere a la realización de los créditos tributarios, se constituyeron provisiones por un valor de R\$ 4.585.467 (2002 - R\$ 5.568.363), resultando en un total de créditos tributarios netos de provisión de R\$ 1.704.894 (2002 - R\$ 1.913.055).

No se constituyeron créditos tributarios por el monto de R\$ 1.488.059.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Origen de los créditos tributarios

	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
	IRPJ	CSLL	IRPJ	CSLL
Provisión para créditos de liquidación dudosa	1.192.529	63.105	1.081.116	-
Provisión SFH	1.211.063	184.705	645.333	232.321
Provisión - Pasivo con la FUNCEF	-	-	571.443	205.719
Provisión para contingencias	652.492	234.897	446.604	101.300
Otros	<u>319.929</u>	<u>128.024</u>	<u>315.006</u>	<u>173.430</u>
Subtotal	3.376.012	610.732	3.059.502	712.770
Crédito de Dif. Temporales no constituido	<u>(1.089.493)</u>	<u>(398.566)</u>	-	-
Total del Crédito de Dif. Temporales	2.286.519	212.166	3.059.502	712.770
Pérdida fiscal	2.784.456	-	2.693.209	-
Base negativa	-	436.190	-	512.595
Contribución social MP nº 2.158-35/01	<u>-</u>	<u>571.030</u>	<u>-</u>	<u>624.514</u>
Total de los créditos tributarios	<u>5.070.975</u>	<u>1.219.386</u>	<u>5.752.711</u>	<u>1.849.879</u>

Expectativa de realización de los créditos tributarios

Valor contable:

Año	2004	2005	2006	2007	2008	Subtotal 2009 a 2013	Total
IRPJ	42.460	48.467	121.408	141.078	193.388	546.802	866.475
CSLL	<u>25.986</u>	<u>29.662</u>	<u>74.302</u>	<u>86.340</u>	<u>75.327</u>	<u>291.617</u>	<u>291.617</u>
	<u>68.446</u>	<u>78.129</u>	<u>195.710</u>	<u>227.418</u>	<u>268.715</u>	<u>838.419</u>	<u>866.475</u>
							<u>1.704.894</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Valor presente:

Año	2004	2005	2006	2007	2008	Subtotal 2009 a 2013	Total
IRPJ	38.955	40.794	94.182	100.867	127.434	402.231	860.377
CSLL	<u>23.840</u>	<u>24.966</u>	<u>57.639</u>	<u>61.730</u>	<u>49.638</u>	<u>217.813</u>	<u>217.813</u>
	<u>62.795</u>	<u>65.760</u>	<u>151.821</u>	<u>162.597</u>	<u>177.072</u>	<u>620.044</u>	<u>1.078.190</u>

Los estudios técnicos se desarrollaron a partir de los resultados proyectados, observadas las metas y reglas establecidas para los productos de la institución, así como las perspectivas de mercado y evaluación de indicadores económicos proyectados en función de la tendencia en el escenario económico para el País.

La Resolución BACEN n° 3.059/02 establece que la cuota de los créditos tributarios cuya expectativa de realización sea superior a cinco años se debe excluir para efecto de cálculo del nivel I del Patrimonio de Referencia (PR), utilizado como parámetro para la definición de los límites operativos de las instituciones financieras, según cronograma definido por la propia resolución.

La administración, con base en los estudios técnicos que definieron la expectativa de realización de los créditos tributarios, no prevé que la reducción de su Patrimonio de Referencia (PR), que se realizará como consecuencia de la exclusión mencionada en el párrafo anterior, resultará en límites operativos inferiores a los mínimos exigidos actualmente por la Autoridad Monetaria.

El valor actual de los créditos se calculó de acuerdo con lo dispuesto en la Circular n° 3.171/02, del BACEN, considerando la tasa promedio de captación, neta de los efectos tributarios.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

b. Demostración de cálculo del IRPJ y CSLL

	2003		2002	
	IRPJ	CSLL	IRPJ	CSLL
Resultado antes del IRPJ y CSLL	<u>1.596.646</u>	<u>1.596.646</u>	<u>1.484.566</u>	<u>1.484.566</u>
Carga total del IRPJ y CSLL a las tasas del 25% y el 9%	(399.138)	(143.698)	(371.118)	(133.611)
Efectos tributarios de lo añadido y excluido	<u>45.442</u>	<u>11.227</u>	<u>90.871</u>	<u>10.065</u>
Provisión para créditos de liquidación dudosa	(111.413)	(63.104)	60.533	-
Provisión del SFH	(565.729)	(203.663)	(217.701)	(78.372)
Provisión para contingencias	(147.586)	(53.131)	(32.520)	46.768
Gastos/Ingresos del FGTS	318.538	114.674	295.411	106.347
Provisión - Pasivo con la FUNCEF	571.443	205.719	(83.972)	(30.230)
Otras	(19.810)	10.732	71.816	(34.448)
Intereses sobre el capital propio	6.429	2.316	-	-
Activo fiscal diferido	106.116	67.561	84.108	37.063
Incentivo fiscal	<u>6.741</u>	<u>-</u>	<u>319</u>	<u>-</u>
Gasto total del IRPJ y CSLL	<u>(240.839)</u>	<u>(64.610)</u>	<u>(195.820)</u>	<u>(86.483)</u>

c. Movimiento del crédito tributario

	Valor bruto	Provisión	Total
Saldos al 31 de diciembre de 2002	7.481.419	(5.568.363)	1.913.056
Realización del crédito tributario	(173.676)	-	(173.676)
Baja del crédito tributario - Año 2002 MP n° 2.158-35/01	(34.486)	-	(34.486)
Reversión	<u>(982.896)</u>	<u>982.896</u>	<u>-</u>
Saldos al 31 de diciembre de 2002	<u>6.290.361</u>	<u>(4.585.467)</u>	<u>1.704.894</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

El valor estimado en 2002 para la realización del crédito tributario en 2003, era de R\$ 137.526.

20 Otras informaciones

a. Ingresos de prestación de servicios

	Segundo semestre de 2003	Ejercicios al 31 de diciembre	
		2003	2002
Administración del FGTS	607.100	1.188.933	1.035.142
Administración del FCVS	89.436	142.796	92.131
Administración del PIS	49.327	91.981	108.754
Administración de las loterías	186.489	360.857	313.493
FGTS - Tarifas	191.828	421.766	467.283
Seguro-desempleo	17.210	110.942	195.522
Registro social	66.225	120.122	109.142
Presupuesto General de la Unión - OGU	19.065	36.342	50.616
INSS - tarifas	32.515	65.272	33.893
Administración de fondos de inversión	144.387	261.140	214.435
Tarifas de convenios	322.164	605.003	574.513
Servicios de compensación y otros papeles	55.541	112.511	95.497
Tarifas sobre mantenimiento de cuenta corriente	99.235	200.215	210.196
Cobro de títulos	106.539	205.037	182.037
EMGEA - Servicios prestados	168.926	348.890	327.231
Otros servicios	<u>177.751</u>	<u>322.135</u>	<u>224.005</u>
	<u>2.333.738</u>	<u>4.593.942</u>	<u>4.233.890</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

b. Gastos con personal y administrativos

	Segundo semestre de 2003	Ejercicios al 31 de diciembre	
		2003	2002
Gastos con personal			
Rendimientos	(1.412.435)	(2.589.959)	(2.470.125)
Beneficios	(251.530)	(462.162)	(451.673)
Cargas sociales:			
FGTS	(103.546)	(192.597)	(184.426)
Previsión social	(298.687)	(552.493)	(585.208)
Previsión complementaria	(57.295)	(115.274)	(110.259)
Otros	(64.254)	(117.715)	(114.494)
	<u>(2.187.747)</u>	<u>(4.030.200)</u>	<u>(3.916.185)</u>
		Ejercicios al 31 de diciembre	
	Segundo semestre de 2003	2003	2002
Gastos administrativos			
Comunicaciones	(170.340)	(340.624)	(339.140)
Mantenimiento y conservación de bienes	(120.374)	(236.159)	(222.843)
Agua y energía	(54.080)	(106.983)	(87.706)
Alquileres	(160.373)	(289.741)	(150.288)
Gastos de material	(70.743)	(141.403)	(91.165)
Procesamiento de datos	(496.580)	(952.812)	(921.606)
Promociones y relaciones públicas	(20.669)	(30.867)	(27.592)
Propaganda y publicidad	(66.530)	(76.288)	(78.881)
Servicios del sistema financiero	(83.581)	(156.048)	(136.662)
Servicios de terceros	(130.721)	(240.386)	(234.086)
Servicios especializados	(183.688)	(377.187)	(383.913)

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

	Segundo semestre de 2003	Ejercicios al 31 de diciembre	
		2003	2002
Gastos administrativos			
Servicios de vigilancia y seguridad	(76.792)	(144.567)	(131.505)
Depreciación y administración	(230.541)	(481.303)	(529.649)
Otros gastos administrativos	(59.896)	(108.748)	(138.487)
	<u>(1.924.908)</u>	<u>(3.683.116)</u>	<u>(3.473.523)</u>

c. Composición de las cuentas “Otros ingresos/gastos operativos”

	Segundo semestre de 2003	Ejercicios al 31 de diciembre	
		2003	2002
Otros ingresos operativos			
Comisiones y tasas sobre operaciones	295.137	728.101	867.995
Recuperación de gastos	84.138	173.127	616.117
Créditos con la Unión	14.772	30.144	43.410
Intereses y CM s/tarifas INSS	48.571	88.595	6.237
Reversión de otras provisiones operativas	32.700	1.151.264	948.432
Rentas de otros créditos - COMPESA (Nota 8 (b) (i))	16.373	32.484	23.925
Rentas de otros créditos - EMBASA (Nota 8 (b) (i))	17.204	34.832	140.539
Ingresos de tarjetas de crédito	64.624	109.580	149.407
Rentas de créditos securitizados	-	-	26.529
Ingresos de dividendos	72.613	109.690	180.095
Ingresos sobre suministro archivo magnético	27.138	51.260	45.338
Otros ingresos operativos	<u>139.864</u>	<u>252.843</u>	<u>194.173</u>
	<u>813.134</u>	<u>2.761.920</u>	<u>3.242.197</u>

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

	Segundo semestre de 2003	Ejercicios al 31 de diciembre	
		2003	2002
Otros gastos operativos			
Gastos con reservas actuariales - FUNCEF/PREVHAB	(14.333)	(456.676)	(563.204)
Gastos con FCVS a recibir - Residuos (Nota 6(a))	(44.861)	(2.352.386)	(2.348.226)
Gastos sobre obligaciones con fondos y programas	(75.419)	(191.103)	(267.733)
Remuneración de revendedor de loterías	(130.870)	(241.269)	(229.403)
Provisión para contingencias EMGEA/UNIÓN	(603.514)	(875.773)	(367.265)
Gastos con revendedor de loterías	(99.411)	(253.028)	(171.169)
Gastos con banco 24 horas	(113.026)	(217.753)	(205.647)
Gastos con tarjeta de crédito	(45.819)	(86.811)	(86.764)
Premio de ahorro	(93.184)	(162.538)	(15.017)
Gastos de servicios automatizados			(25.946)
Gastos de condenaciones judiciales	(42.268)	(89.981)	(62.282)
Otros gastos operativos	(20.477)	(25.781)	(45.582)
	<u>(234.059)</u>	<u>(430.780)</u>	<u>(418.293)</u>
	<u>(1.517.241)</u>	<u>(5.383.879)</u>	<u>(4.806.531)</u>

d. Administración de entidades sociales

Los saldos de patrimonio neto de las entidades administradas por la CAIXA (Nota 1) ascienden a R\$ 37.860.429 (2002 - R\$ 39.432.236) negativos. El principal se refiere al Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), por un monto de R\$ 74.483.253 (2002 - R\$ 70.734.426) negativos cuya responsabilidad por el cumplimiento de sus obligaciones es de la Unión Federal, en los términos de la Ley nº 10.150, del 21 de diciembre de 2000.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Entidad	2003	2002
PIS	19.181.060	17.948.482
FGTS	13.869.901	10.381.881
FAR	2.353.268	1.914.514
FCVS	(74.483.253)	(70.734.426)
FDS	546.865	456.966
FAS	366.944	333.442
PCE	272.720	237.816
FIEL	<u>32.066</u>	<u>29.089</u>
	<u>(37.860.429)</u>	<u>(39.432.236)</u>

e. Programa de Generación de Empleo y Renta - PROGER

Los recursos adoptados con el Fondo de Amparo al Trabajador (FAT) para aplicación en el Programa de Generación de Empleo y Renta (PROGER), del orden de R\$ 1.882.535, tienen costo de captación basado en la tasa SELIC, mientras no aplicados en operaciones de crédito y con base en la TJLP, después de la liberación para los mutuarios. El plazo promedio para las aplicaciones es de cuatro años y el vencimiento final en 2012. Los recursos libres para aplicación, actualizados con base en la tasa SELIC, ascienden a R\$ 571.093. El saldo de los recursos aplicados es de R\$ 1.311.442.

f. Beneficios a empleados

(i) Beneficios a empleados

La CAIXA es patrocinadora de la Fundación de los Empleados de la Caixa Econômica Federal (FUNCEF), cuyo objetivo es la administración de planes de beneficios en el área de la previsión, en las condiciones previstas en los reglamentos propios, habiendo actualmente planes de beneficio definido y de contribución definida.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Para conseguir los objetivos de FUNCEF y en complemento a las contribuciones de los participantes, la CAIXA realiza contribuciones de acuerdo con el porcentaje determinado según fórmulas actuariales y el valor desembolsado en el ejercicio de 2003 de R\$ 123.671 (2002 - R\$ 119.086). El plan de costeo de la entidad se encuadra como beneficio definido para 42.701 asociados, mientras que para 4.797 se encuadra como contribución definida.

La CAIXA, en su condición de patrocinadora, sometió a la consideración del Ministerio de Hacienda y obtuvo aprobación, así como manifestación favorable del Departamento de Coordinación y Control de las Empresas de los Estados - DEST, de la alteración del Reglamento del Plan de Beneficio de FUNCEF para: (i) adecuación parcial de las disposiciones de las Leyes Complementarias disposiciones n°s 108 y 109, ambas del 29 de mayo de 2001; (ii) la incorporación de nuevas condiciones de costeo del Plan por parte de los participantes y por la patrocinadora y (iii) el establecimiento de criterios de migración de los participantes de los planes de beneficios REPLAN/REB para la nueva versión del plan REB de contribución definida. Para enfrentar la implantación del proceso de migración, la CAIXA constituyó provisión por un valor de R\$ 81.414 (2002 - R\$ 74.429).

El valor actual de las obligaciones actuariales de los planes, calculadas por actuario independiente, está cubierto por el patrimonio de los planes.

(ii) Seguro de Salud - SAÚDE CAIXA (SALUD - CAIXA)

El 1º de febrero de 2002 entró en vigor el SAÚDE CAIXA - un programa de salud instituido por la CAIXA y por ella administrado, bajo la modalidad de autogestión ofreciendo asistencia médica, de hospital, odontológica, psicológica, de rehabilitación, fonoaudiológica, terapéutica ocupacional, servicio social y de nutrición con atención realizada por la red de profesionales registrados y ámbito nacional. Es un beneficio concedido por la CAIXA a los titulares optantes y respectivos beneficiados inscritos, entendiéndose como titulares los empleados y jubilados vinculados FUNCEF, PREVHAB, CAIXA SEGUROS, Fondo PMPP o INSS.

Caixa Econômica Federal

Notas explicativas a los estados financieros

(En miles de reais)

Los recursos del SAÚDE CAIXA se constituyen de la manera siguiente:

- Contribución mensual de la CAIXA, correspondiente al 3,5% de la nómina de pagos, incluidas las cargas sociales;
- Mensualidad del titular de R\$ 38,26, por grupo familiar; y
- Mensualidad del titular de R\$ 21,67, para cada dependiente.

El plan es equilibrado en términos actuariales, cuenta con la adhesión del 96,6% y está previsto en el Acuerdo Colectivo de Trabajo 2003 y 2004.

g. Resultado no operativo

Se refiere principalmente a los gastos con provisiones para desvalorización de inmuebles de bienes que no son de uso propio deducidos de los ingresos con utilidades en la enajenación de inmuebles.

h. Garantías prestadas a terceros

Se registra el valor de R\$ 65.312, referente a los inmuebles patrimoniales dados en prenda como garantías prestadas a terceros, relativo a acciones judiciales contra la CAIXA.

i. Participación de los empleados en las utilidades

Se efectuó la provisión para el pago de participación en las utilidades - PLR, por un monto de R\$ 149.909.

Caixa Econômica Federal

Jorge Eduardo Levi Mattoso
Presidente

Aser Cortines Peixoto Filho
Vicepresidente

Fábio Lenza
Vicepresidente

Fernando Nogueira da Costa
Vicepresidente

João Aldemir Dornelles
Vicepresidente

João Carlos Garcia
Vicepresidente

Marcos José Rodrigues Torres
Vicepresidente

Paulo Roberto Paixão Bretas
Vicepresidente

Telmo Marques Costa
Superintendente Nacional de Contabilidade
Contador - CRC-CE-5.031/O-4-T-DF

José Rogério Krticka
Gerente Nacional de Contabilidade CAIXA
Contador - CRC-RS-035890/T2-DF